

# DEATH NOTE



# 2

原作 大場つぐみ  
漫画 小畑健

集英社

The hu-  
shall be  
the wa-  
when

sharring  
the cause  
of writ-  
the cause

# DEATH NOTE

デスノート

合流

man whose name is written in this note  
whose name will not take effect unless  
note is the persons for  
writing his/her na

the same name will  
of death is written  
ing the persons name, it will happen. If  
of death is not specified, the perso  
will



原作 大場つぐみ

漫画 小畑健

JUMP COMICS



DEATHNOTE



2

原作 大場つぐみ  
漫画 小畑健

集英社

The hu-  
shall be  
the wa-  
when

sharring  
the cause  
of writ-  
the cause

DEATHNOTE

デスノート

合流

man whose name is written in this note  
whose name will not take effect unless  
note is the persons for  
writing his/her na

the same name will  
of death is written  
ing the persons name, it will happen. If  
of death is not specified, the perso  
will



原作 大場つぐみ

漫画 小畑健

JUMP COMICS





DEATH  
M  
T  
E  
F  
O  
M  
H  
I  
S  
T  
O  
R  
Y

SI - LÉNSCE! - MANGÁ SCANS  
(WWW.SILENSCE.CJB.NET)



DEATHMATE

SI - LÉNSCE! - MANGÁ SCANS  
(WWW.SILENSCE.CJB.NET)

# DEATH NOTE

# DEATH NOTE

# DEATH NOTE

# DEATH NOTE



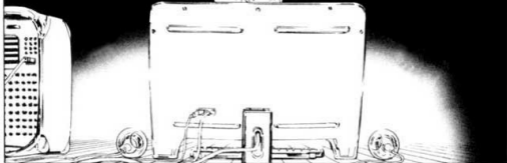


RAYE  
MORREU...

NÃO, ELE FOI  
ASSASSINADO.

SE KIRA PODE  
CONTROLAR AS  
ÚLTIMAS AÇES  
DA VÍTIMA, ENTÃO  
ELE DEVE TER  
SABIDO...

CADA UM DOS DOZES  
INVESTIGADORES TINHA  
DOCUMENTOS COM SEUS  
NOMES E FACES MANDADOS  
A ELE



SABENDO O  
QUE NELES  
HAVIA, ELE  
OS MANDOU  
PARA TODOS  
OS OUTROS  
AGENTES E  
OS MATCH  
DE UMA VEZ

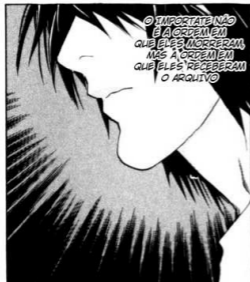


KIRA CON-  
TATOU O  
PRIMEIRO  
AGENTE QUE  
RECEBEU  
ESTES DOCU-  
MENTOS, EN-  
TÃO ROUBOU  
A INFORMAÇÃO

OS NOMES  
E OS ROSTOS  
FELES



O IMPORTANTE NÃO  
É A ORDEM EM  
QUE ELES MORRERAM,  
MAS A ORDEM EM  
QUE ELES RECEBERAM  
O ARQUIVO






POR QUE ESTAMOS TENDO UMA REUNIÃO FAMILIAR? FALTAM SÓ TRÊS DIAS PARA O ANO NOVO.

QUIÊTA, SAYU.



SÉRIO? ISSO É MUITO LEGAL, PAI!

EU SOU O ATUAL RESPONSÁVEL PELO CASO KIRA.



EU NÃO QUERIA CONTAR ISSO A VOCÊS, MAS DESCOBRIRIAM MAIS Cedo OU MAIS TARDE DE QUALQUER FORMA







AQUI É MUITO  
MOVIMENTADO.  
ONDE VOCÊ  
IRÁ AGIR?

SUBSOLO  
DA CIDA-  
DE DE  
SHINJI-  
YAKUEKI



EXPERI-  
MENTOS?

É. EU EXPERI-  
MENTEI COM O  
DEATH NOTE E COM  
OS CRIMINOSOS  
DESSA ÁREA, DESCO-  
BRINDO ASSIM  
MUITAS OUTRAS MA-  
NEIRAS DE MATAR.

DEIXE-ME  
MOSTRAR OS  
RESULTADOS  
DOS EXPERI-  
MENTOS QUE FIZ  
NOS SEIS DIAS  
PASSADOS.



OH...  
INTERES-  
SANTE...

OS RESULTADOS  
SÃO OS MESMOS  
MESMO QUE EU  
ESCREVA O  
SOBRENOME

PRIMEIRO  
EU ESCREVI  
A DATA, TEMPO  
E CALISA DA  
MORTE.



NOME DA FAMÍLIA  NOME  
 MORTE  CEA  HORA

MORTE  CEA  HORA  
ACIDENTE DE CARRO



AI  
VEM  
ELE!







VOCÊ VÊ O CAFÉ  
LOGO ALI? EU  
MATAREI O  
HOMEM DE  
ÓCULOS  
PARA VOCÊ.

NÃO  
BRINQUE  
COMIGO.  
ISSO É  
PRECI-  
PITAÇÃO.



DEIXE-ME PRI-  
MEIRO PROVAR  
QUE EU SOU  
O KIRA.



AQUELE HOMEM  
JÁ FOI JULGADO  
VÁRIAS VEZES, MAS  
NUNCA FOI CUL-  
PADO POR FALTA  
DE EVIDÊNCIA.  
EU SÓ ESTOU  
PURIFICANDO  
ESTE MUNDO.



!?



CREIO QUE O L  
JÁ TE CONTOU  
QUE EU NÃO  
CONSIGO MATAR  
ALGUÉM SEM  
SABER O SEU  
NOME E FACE.

EU NÃO ME  
PREOCCUPO EM  
TER QUE SACRI-  
FICAR ALGUMAS  
PESSOAS PARA  
QUE POSSA  
PROVAR QUE  
EU SOU O KIRA.



VO... VOCÊ  
ESTÁ FALANDO  
DELA?

MAS PARA VOCÊ,  
DEVE HAVER ALGUÉM  
MAIS PRECIOSO QUE  
QUALQUER LUM AQUI.  
ESTA PESSOA FARIA  
LUM PERFEITO REFÉM



NÃO, CHEGA.  
EU ACREDITO  
QUE VOCÊ É  
O KIRA.

MESMO ASSIM, EU POSSO  
MATAR QUALQUER LUM  
QUE VEJO AQUI.  
QUER TESTAR MAIS  
LUM POUCO?



O... OK.  
O QUE É  
QUE VOCÊ  
QUER?

BINGO! EU JÁ LEVANTEI  
A SUA FICHA, ENTÃO, SE  
VOCÊ NÃO FIZER  
O QUE EU TE DISSER  
EU MATAREI ELA E SUA  
FAMILIA, ISTO, É CLARO,  
QUE INCLUI VOCÊ,  
RAYE PENBER.



TIRE O TRANSMISSOR  
E COLOQUE OS  
FONES DE OLVIDO.

SEGUIRE  
ESTE ENVE-  
LOPE, ENTÃO.



EU O USO  
GERALMENTE  
PARA TRABAL-  
HAR MAS EU  
NÃO TENHO  
LUM ARQUIVO  
DESTES.

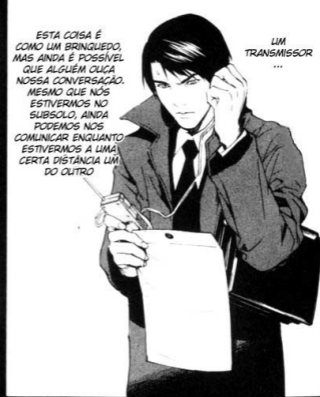
VOCÊ DEVE  
ESTAR CAR-  
REGANDO LUM  
LAPTOP NESTA  
MALA, CERTO?  
HÁ ALGUM AR-  
QUIVO QUE  
MOSTRA TODOS  
OS AGENTES  
DO FBI NO  
JAPÃO NELE?

ESTE  
ENVELOPE  
...



ESTA COISA É  
COMO UM BRINQUEDO,  
MAS AINDA É POSSÍVEL  
QUE ALGUÉM OUA  
NOSSA CONVERSACÃO.  
MESMO QUE NÓS  
ESTIVERMOS NO  
SUBSOLO, AINDA  
PODEMOS NOS  
COMUNICAR ENQUANTO  
ESTIVERMOS A UMA  
CERTA DISTÂNCIA UM  
DO OUTRO

UM  
TRANSMISSOR  
...



NÃO SE  
ESQUEÇA  
QUE VOCÊ  
ESTÁ SOB  
A MINHA  
MISERICÓDIA



EU ESTOU O  
OBSERVANDO  
POR PERTO.  
QUANDO VOCÊ  
SUBIR NO TREM  
NÃO OLHE AO  
SEU REDOR

NA PARTE DE  
DENTRO OU  
FORA DA  
FAIXA



SUBA NA  
LINHA YAMA-  
NOTESEEN

SE NÃO HOUVER  
ASSENTOS DIS-  
PONÍVEIS,  
ESPERE ATÉ  
QUE UM SEJA  
DESCUPADO



SENTE-SE  
PRÓXIMO  
À JANELA



EU OUVI...  
HÁ QUATRO  
GRUPOS...  
UM TOTAL  
DE DOZE  
PESSOAS

HÁ QUANTOS  
AGENTE E EM  
QUANTOS  
GRUPOS?  
SUGERIR  
NO TRANS-  
MISSOR



PRIMEIRO,  
RESPONDA  
MINHA PER-  
GUNTA. SE  
VOCÊ MENTIR,  
A VIDA DE  
SUA NOIVA  
ESTARÁ EM  
PERIGO



ALGO MAIS,  
E EU MATA-  
REI VOCÊ  
IMEDIA-  
TAMENTE

DIGA A ELE  
QUE VOCÊ  
PRECISA DOS  
NOMES E  
FACES DE  
TODOS OS  
AGENTES NO  
JAPÃO



CLARO QUE  
EU DEVO  
SER CAPAZ  
DE OUVIR  
A CONVERSA  
PELO TRANS-  
MISSOR

ENTÃO, ESTES  
AGENTES...  
OK, USE  
O CELULAR  
PARA LIGAR  
A UM AGENTE  
QUE TEM UM  
POSTO MENOR  
QUE O SEU



O QUE?  
POR QUE VOCÊ  
NÃO PEDE PARA  
SEU COMANDAN-  
TE? EU NÃO  
TENHO UMA

EU PRECISO  
DOS NOMES  
E FACES DE  
TODOS OS  
AGENTES DO  
FBI QUE  
ESTÃO NO  
JAPÃO.



O QUE  
FOI?

AQUI É O  
PENBER.



DIGA A ELE QUE A  
CONEXÃO ENTRE NOSSOS  
COMPUTADORES É RUIM,  
OS ARQUIVOS QUE ELE  
ME MANDA ESTÃO SEMPRE  
CORROMPIDOS E SERIA  
MELHOR USAR O  
COMPUTADOR DE  
OUTRA PESSOA




O QUE  
É ISTO...?

EU QUERO  
QUE VOCÊ  
VEJA OS  
ESPAÇOS QUE  
ESTÃO EM  
CORTADOS



TODOS ESSES  
ENVELOPES  
ESTÃO  
SELADOS...

TIRE A  
CANETA E  
ENVELOPES  
DENTRO DO  
ENVELOPE



ESCREVA CLARAMENTE. SE EU DESCOBRIR QUE VOCÊ ME DEU INFORMAÇÃO FALSA, VOCÊ SABE O QUE FAREI

COPIE NESTES BLOCOS OS NOMES QUE VOCÊ VER NOS DOCUMENTOS DO COMPUTADOR. NÃO OS MISTURE



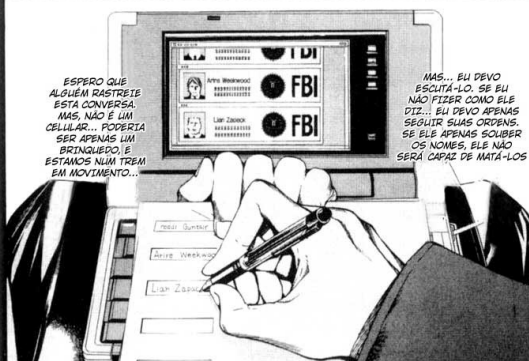
ENTÃO ELE VAI MESMO MATAR ESTES AGENTES...

PELO... PELO MENOS



SE VOCÊ SEGUIR ESTAS INFORMAÇÕES SUA NOIVA E FAMÍLIA NÃO SERÃO MACHUCADOS

QUANDO VOCÊ TERMINAR, NÃO SAIA DO TREM



ESPERO QUE ALGUÉM RASTREIE ESTA CONVERSA. MAS, NÃO É UM CELULAR... PODERIA SER APENAS UM BRINQUEDO, E ESTAMOS NUM TREM EM MOVIMENTO...

MAS... EU DEVO ESCUTÁ-LO. SE EU NÃO FIZER COMO ELE DIZ... EU DEVO APENAS SEGUIR SUAS ORDENS. SE ELE APENAS SOUBER OS NOMES, ELE NÃO SERÁ CAPAZ DE MATÁ-LOS



LOGO APÓS,  
COLOQUE O  
ENVELOPE SOBRE  
AS GRADES DE  
SEU ASSENTO  
E PARTA QUANDO  
NINGUÉM REPA-  
RAR EM VOCÊ



DURANTE  
TRINTA  
MINUTOS,  
COLOQUE  
SUAS MÃOS  
NA MALA  
E SENTE-SE  
QUIETA-  
MENTE

ACABOU DE  
ESCREVER?  
COLOQUE  
ESTES CINCO  
ENVELOPES  
E O TRANS-  
MISSOR DE  
VOLTA AO  
ENVELOPE



O QUE  
VOCE  
QUER?

MALDITO  
KIRA!







ATÉ MAIS,  
RAYE PENBER



Ataque cardíaco  
1 ao Japão para investigar Kiss  
sobrevive um arquivo pessoal  
27/12/2003 4:40PM

Ataque cardíaco  
veio ao Japão para investigar Kiss  
recebeu um arquivo pessoal  
27/12/2003 4:43PM

Freddi Guntair

Ataque cardíaco  
veio ao Japão para investigar Kiss  
recebeu um arquivo pessoal  
27/12/2003 4:00PM

Arie Weekwood

Ataque cardíaco  
veio ao Japão para investigar Kiss  
recebeu um arquivo pessoal  
27/12/2003 3:45PM

Lian Zapack

Ataque cardíaco  
veio ao Japão para investigar Kiss  
recebeu um arquivo pessoal  
27/12/2003 5:10PM

Toons Denate

Ataque cardíaco  
veio ao Japão para investigar Kiss  
recebeu um arquivo pessoal  
27/12/2003 3:30PM

Ale Funderam

Ataque cardíaco  
veio ao Japão para investigar Kiss  
recebeu um arquivo pessoal

AGORA  
TODOS OS  
AGENTES DO FBI  
MORRERÃO DE  
ATAQUE CARDÍACO  
DEPOIS DE RECEBER  
OS ARQUIVOS

O TEMPO NO QUAL  
ELES MORREREM  
E OBTENÇÃO DOS  
DOCUMENTOS SÃO  
TODOS ALEATÓRIOS

NOME	PUNTO	GRANDE
Halley Belle	1	5
Raye Penber	2	9
Lian Zapack	3	11
Ariré Weekwood	4	2

OBRIGADO, DIRETOR. DE ACORDO COM A POLÍCIA JAPONESA E SEU COMPUTADOR, EU CONSEGUI AS INFORMAÇÕES QUE PRECISAVA.

Halley Belle

Raye Penber

Lian Zapack

MAS SE EU ESTIVE CERTO A PRIMEIRA PESSOA QUE VOCE CONTACTOU...  
 KIRA, VOCE CONTROLA TUDO...

Bess Sekkwo e Underam

Freddi Guntair

Knick Staek

Bess Sekklet

Frigde Copen





• DEPARTAMENTO DE SEGURANÇA NACIONAL. ESTAÇÃO POLICIAL



PÁGINA. 12 DEUS

Knick = Staek

Freddi = Guntair

Arlie = Wackwood

Raye = Penber

Glrelia = Sevenster

Nikola = Nasberg

Aie = Fundamem

Bass = Seklet

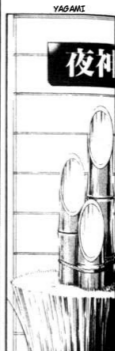
Haley = Belle

Toors = Denote

Lian = Zapack

Engos = Goser







EU SÓ POSSO IR ATÉ A RECEPCIONISTA, NÃO À MESA DO MEU PAI.

VOCÊ QUIZ OBTER INFORMAÇÃO A PARTIR DO POSTO POLICIAL?



SIM, DE QUALQUER FORMA, ISTO É MAIS INTERESSANTE QUE EXAMES PARA PRÁTICA.

VOCÊ TEM CERTEZA? SUAS PROVAS ESTÃO SE APROXIMANDO ...



ESTIVE FAZENDO ISSO POR UM TEMPO, SÓ PARA CONSTAR.

OH! LEVANDO UMA PÁGINA DO DEATH NOTE COM VOCÊ? PLANEJA FAZER ALGO FORA DAQUI?



ESTOU INDO.



... EU SEI, LIGAR PARA MEU PAI.

ANTES QUE VOCÊ CHEGUE NA ESTAÇÃO, LEMBRE-SE DE...







.....



NÃO IMPORTA  
O QUE FOR, EU  
TENHO QUE  
FALAR COM OS  
INVESTIGADORES.



EU MARQUEI UM  
ENCONTRO ONTEM,  
POR QUE ELES  
NÃO ESTÃO AQUI?

EU JÁ LHE DISSE,  
NO MOMENTO, NÃO  
HÁ NINGUÉM NO  
QG DO CASO KIRA.



PARA  
LHE DI-  
ZER A  
VER-  
DADE...

E POR QUE  
ESTA MULHER  
É TÃO PERSIS-  
TENTE?

O QUE ESTÁ  
ACONTECENDO  
...?

ELE NEM  
RESponde  
AS CHAMA-  
DAS...







HM...



CONFIE EM NÓS, MESMO QUE NÃO SEJAMOS INVESTIGADORES, PASSAREMOS ESTA MENSAGEM.



MAS EU NÃO CONSIGO FALAR COM ELE PELO TELEFONE AGORA, ENTÃO PODE LEVAR UM TEMPO ATÉ QUE ELE PEGUE A MENSAGEM.



EU POSSO PASSÁ-LA PARA VOCE, SE NÃO SE IMPORTAR.

MEU PAI É O CHEFE DA INVESTIGAÇÃO.



O PÚBLICO JÁ ESTÁ PREOCUPADO COM ISSO.

É...  
VOCÊ ESTÁ CERTO.

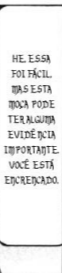


DESDE QUE MEMBROS DO FBI MORRERAM, MUITOS INVESTIGADORES FICARAM COM MEDO DO KIRA. UM BANDO DELES RESIGNOU, E EU ACHO QUE O RESTO ESTÁ DANDO UM TEMPO AGORA.

RAITO, VOCÊ NÃO PODE CONTAR A PESSOAS DE FORA...

## DEATH NOTE 2







KIRA DEVE  
TER ALGUM  
PODER SOBRE-  
NATURAL..



EU ACHO  
QUE...

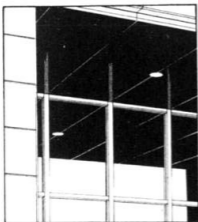


NUMA SI-  
TUACÃO  
DESTAS,  
FALAR NUN-  
MA ESTA-  
ÇÃO PO-  
LICIAL É  
MUITO PE-  
RIGOSO.

VOCÊ É MESMO  
NOTÁVEL, MAS  
NÃO DEVEMOS  
CONVERSAR  
AQUI...



EU TAMBÉM NOTEI  
ISSO, POR ISTO  
QUE EU VIM  
AQUI.



VAMOS  
PARA  
FORA.



NÃO SE  
PREO-  
CUPE.

ESPERO  
QUE NÃO  
SE IM-  
PORTE.

EU NÃO QUERO  
QUE NINGUÉM  
OUÇA ISTO...



QUAL É  
SEU NOME?

SOU YAGAMI RAITO KANJI  
DE YORU (NOITE), KAMI  
DE KAMISAMA (DEUS),  
E RAITO É ESCRITO  
COMO TSUKI (LUA)  
NOME ESTRANHO,  
AHH?



ACHO QUE  
O KIRA...



?



HEH



SOU MAKI SHOUKO.  
É ESCRITO COM  
O KANJI DE AIDA  
(ESPACO), MOKU  
(MADEIRA DE JYUMOKU),  
E TE DE TERASU  
(REFLEXÃO), E KO DE  
KODOMO (CRIANÇA)

# DEATH NOTE 2









POR QUE NÃO PEDIR AO SEU AMIGO QUE "CONTACTOU" O KIRA" PARA FALAR POR CONTA PRÓPRIA?



É POR ISSO QUE EU QUIS FALAR DIRETAMENTE COM OS INVESTIGADORES, PARA EXPLICAR TUDO.

.....



ELE ERA UM DOS AGENTES DO FBI QUE VIERAM PARA O JAPÃO.



MEU AMIGO ESTÁ MORTO AGORA.



SOU A NOIVA DELE.



SERÁ... SERÁ POSSÍVEL...?

O AGENTE DO FBI QUE ACHOU O KIRA



RAYE  
PENBER

SE EU TIVER  
NO CAMINHO  
CERTO, KIRA  
TAMBÉM ESTAVA  
NAQUELE ÔNIBUS.

ELE DISSE  
ESTAR ENVO-  
LVIDO NO SE-  
QUESTRO DE  
UM ÔNIBUS.



É POR ISSO  
QUE EU NUNCA  
PERDOARIA O  
KIRA. TUDO QUE  
EU QUERO AGO-  
RA É PEGÁ-LO.



NADA, SEU  
NOIVO  
MORREU...



O QUE  
HÁ DE  
ERRA-  
DO?



刺殺死亡



中國字 殺死那

E OITO HORAS  
ANTES DO ACI-  
DENTE, UM OUTRO  
LADRÃO MORREU  
APLINHALADO NUMA  
LOJA DE CONVE-  
NIÊNCIA QUE ES-  
TAVA ROUBANDO.

指名至



O SEQUESTRADOR  
ERA O MESMO QUE  
TENTOU ROUBAR UM  
BANCO HÁ DOIS DIAS,  
E ELE FOI ATROPELADO  
POR UM CARRO.

MAS POR QUE  
VOCÊ ACHA QUE  
SEU NOIVO EN-  
CONTROU KIRA  
NO ÔNIBUS?



E AMBOS MORRERAM DE ACIDENTES, ISSO NÃO LHE PARECE ESTRANHO?

ESTES ACONTECERAM NO MESMO DIA.



DEPOIS QUE ELE MORREU, ESTES INCIDENTES PARECEM TER DIMINUIDO.

E NOS OITO DIAS PASSADOS, VINTE CRIMINOSOS MENORES MORRERAM POR ATAQUE CARDÍACO NESTA CIDADE.




OITO DIAS APÓS O INCIDENTE DO SEQUESTRO, MEU NOIVO E OUTROS ONZE AGENTES DO FBI MORRERAM.



APENAS PARTE DO PLANO DO KIRA PARA MATAR OS AGENTES DO FBI. É ISSO QUE EU PENSO, DE QUALQUER FORMA.

MEU NOIVO, O LADRÃO, O SEQUESTRADOR, ELAS FORAM TODOS...



E O SEQUESTRO FOI ORQUESTRADO PELO KIRA PARA CONSEGUIR INFORMAÇÃO DO FBI.

PODE-SE DIZER QUE O INCIDENTE NA LOJA DE CONVENIÊNCIA SERVIU PARA O SEQUESTRO.




VOCÊ NÃO PREDISSSE QUE O KIRA TEM MUITOS MÉTODOS PARA MATAR ALGUÉM?

LIMA VEZ QUE O LADRÃO E O SEQUESTRADOR NÃO MORRERAM DE ATAQUES CARDÍACOS.



.....



NÃO, NA VERDADE EU ACHO QUE O LADRÃO FOI CONTROLADO POR KIRA ANTES QUE MORRESSE.

ISSO NÃO É UM POUCO EXAGERADO?



SIM.

MESMO QUE ELE NÃO ME DISSESSE SEU NOME...



ÀS VEZES, QUANDO ELE ESTAVA DISPOSTO A CONVERSAR...



DESDE QUE ELE ME DISSE SOBRE O SEQUESTRO, EU FIQUEI INCOMODADA.



ELE FOI FORÇADO A MOSTRAR A SUA INSÍGNIA PARA ALGUÉM NO ONIBUS.



MAS ELE DISSE ISSO.



MESMO PARA MIM, ELE ESTAVA TENTANDO ESCONDER ESSE FATO.

PORQUE ERA PARA ISTO SER UMA INVESTIGAÇÃO SECRETA, NOSSAS ORDENS ERAM PARA MANTER NOSSAS IDENTIDADES EM TOTAL SEGREDO.













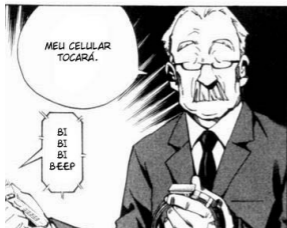
OU PODEREMOS  
NOS ENCRENCAR.

MAS NÃO  
NA ESTAÇÃO  
POLICIAL.



ENTENDIDO.







VOCÊS TRABALHARÃO NA ESTAÇÃO DURANTE AS HORAS DE ESCRITÓRIO, E, ENTÃO, CHECAR QUANDO ALCANÇAREM SEUS QUARTOS.

PODEM TAMBÉM USAR ISTO PARA NOS CONTATAR EM CASO DE EMERGÊNCIA.

APÓS RECEBERMOS A CHAMADA, OS CONTACTAREMOS ATRAVÉS DE UM NÚMERO INTRACEJÁVEL.



OK...

ISTO NÃO É UM JOGO, SEJA SÉRIO!



MATSUDA!

LEGAL, PARECE QUE SOMOS ALGUM GRUPO ESPECIAL FORMADO PARA PEGAR O KIRA!



AISAWA, POR FAVOR, VÁ AO Q6.

CERTO. NÃO LEVO MAIS QUE CINCO MINUTOS PARA VOLTAR AQUI!



ENTENDI.

TENHA ALGUÉM LÁ PARA QUE PAREÇA, AO MENOS, OCUPADO.

OH, NÃO PARECIA CERTO SE O PRÉDIO PRINCIPAL ESTIVESSE VAZIO.





TENHO DE AGIR NATURALMENTE. PRECISO APENAS DISTRAI-LA E NUNCA DEIXA-LA PARTIR, ISTO É TUDO QUE POSSO FAZER PORQUANTO.

SE SÓ EU, CONSIGO FAZÊ-LO.





É POR ISSO  
QUE ELAS  
DISSERAM  
NÃO HAVER  
NINGUÉM  
NO QG.

VOCÊ NUNCA  
PODERÁ CON-  
TACTA-LOS.



ESTOY TENTANDO  
FAZÊ-LA REVELAR  
SEU NOME. É  
UM MOMENTO  
CRUCIAL AGORA.  
ENTÃO VOCÊ  
PODERIA CALAR-SE  
POR UM SEGUNDO,  
RYUKU?

HE HE, RAITO,  
VOCÊ É UM  
FALASTRÃO  
E TANTO.



ACHO QUE  
TEREI DE  
CONTAR-LHE  
...



ISSO É  
PORQUE  
...



COMO VOCÊ  
SABE DISTO?





DEATH NOTE 2









O QUÊ?

VAMOS  
TRABALHAR  
JUNTOS  
NESTE  
CASO.



DESTE MODO,  
VOCÊ PODE  
FALAR DIRETA-  
MENTE COM O  
L. NÃO, VOCÊ  
MESMA PODERÁ  
PEGAR O KIRA.

TORNE-SE UM  
MEMBRO DO  
NOSSO TIME







VOCÊ MORA  
NOS ELIA,  
CERTO?

MESMO QUE  
O TIME NÃO  
EXIJA QUE  
VOCÊS ESTEJA  
POR PERTO  
TODOS OS DIAS,  
PODE SER DI-  
FÍCIL PARA  
VOCÊ.



TUDO  
BEM.

DES-  
CULPA.  
EU ME  
EMPOL-  
GUEI.



O QUE EU  
FAREI AGORA?

NÓS ESTÁVAMOS  
PLANEJANDO  
NOS CASARNOS NESTA  
PRIMAVERA E NOS  
MUDARMOS PARA  
A AMÉRICA...



NÃO!  
EU DARIA  
QUALQUER  
COISA PARA  
PEGAR O  
KIRA.

EU NÃO TENHO  
ARREPENDIMENTOS!



BOM,  
SÓ UM  
POLÍCIA  
MAIS  
LONGE  
...

MAS VOCÊ É  
JOVEM E  
BONITA, ISTO  
É PERIGOSO  
DEMAIS PARA  
VOCÊ.



QUERO ENTRAR  
NO TIME.



HM?

UH...

ISSO  
...



OK, ENTÃO  
EU POSSO  
VER ALGUMA  
IDENTIFI-  
CAÇÃO?



TUDO  
BEM.

.....  
.....



OH?

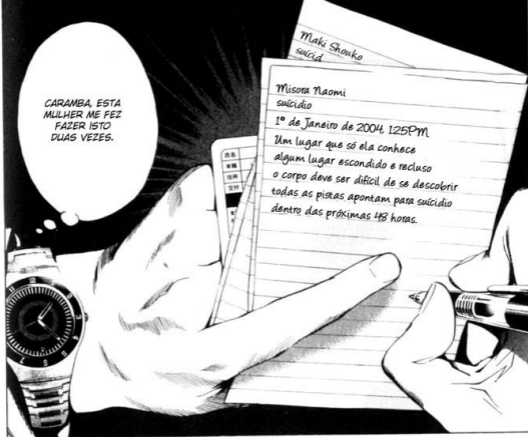
O NOME QUE  
EU LHE DISSE  
NÃO ERA VER-  
DADEIRO...

DESCULPA...











AHN?



É POR CAUSA  
DO KIRA.



1:25PM

COMECE!



O QUE VOCÊ  
QUER DIZER  
COM ISSO?



DEATH NOTE 2





\*FORÇA ESPECIAL DE INVESTIGAÇÃO DE ASSASSINATOS CRUÉIS EM SÉRIE

\*ESTAÇÃO POLICIAL DE SEGURANÇA NACIONAL



SFX: RING



## DEATH NOTE 2



BOA TARDE,  
AQUI É DA  
FORÇA ES-  
PECIAL DE  
INVESTIGA-  
ÇÃO DE AS-  
SASSINATOS  
CRUÉIS  
EM SÉRIE.



QUANDO EU  
ESTAVA AS-  
SISTINDO  
ÀS NOTÍCIAS,  
PENSEI "ES-  
TE BASTAR-  
DO É MELHOR  
MORTO". E  
ENTÃO, ELE  
MORREU...



POR QUE  
VOCÊ DIRIA  
ISSO?

QUÊ  
DIABOS?

HM... EU ESTAVA  
PENSANDO SE EU  
PODERIA SER O KIRA,  
ENTÃO EU LIGUEI...









ESTAS PESSOAS TEM SIDO OBSERVADAS DESDE QUANDO DEIXARAM SEUS HOTÉIS.

ELAS MOSTRAM O ATAQUE CARDÍACO DE KNICK STAEK NA LOJA DE DEPARTAMENTOS GINZA, RAYE PENBER EM YAMANOTESSEN, E NICOLA NASBERG EM IKEFLUKURO NA RUA HANKA.



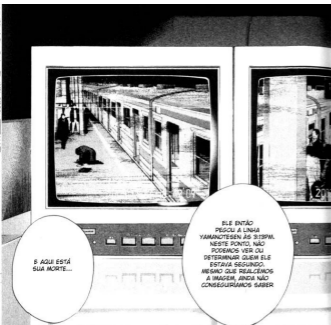
ESTAS FITAS CONTÊM GRAVAÇÕES DE CADA CÂMERA DE SEGURANÇA RELEVANTE ÀS MORTES DO FBI NO DIA 27 DE DEZEMBRO.



MOSTRE-ME TODA A GRAVAÇÃO DO RAYE PENBER QUANDO ELE ENTROU NOS PORTÕES ATÉ SUA MORTE.

?

.....



E AQUI ESTÁ  
SUA MORTE...

ELE ENTÃO  
DESCU A LINHA  
YAMANOTESEN ÀS 3:13PM.  
NESTE PONTO, NÃO  
PODEAMOS VER OU  
DETERMINAR QUEM ELE  
ESTAVA SEGUINDO,  
MESMO QUE REALIZAMOS  
A IMAGEM, ANDA NÃO  
CONSEGUIMOS SABER



PODEAMOS  
DIZER QUE É O  
PENSER NEGADO  
QUE A VIAGEM  
ESTE-JA INDEFINITA.

ELE PASSOU  
PELOS PORTÕES  
DE NISHIKUCHI  
SHINJUKU ÀS 3:17PM.  
BEM COMO O  
CARTÃO DELE  
GRAVAVA.



APÓS PENSER  
RECEBER A  
INFORMAÇÃO,  
ELE PERMANE-  
CEU NO TREM  
POR UMA  
HORA E MEIA.

QUE SÃO  
CITO MINUTOS  
APÓS TER SU-  
BIDO NO TREM.

PENSAR RECEBEU  
TODOS OS NOMES,  
FOTOS E OUTRAS  
INFORMAÇÕES  
A RESPEITO DE  
SEUS COMPANHEIROS  
AGENTES ÀS 3:21PM.



ELE SUBIU  
NO TREM  
ÀS 3:17PM  
E ACRREDU  
ÀS 4:42PM LOGO  
APÓS TER  
PISSADO FORA.

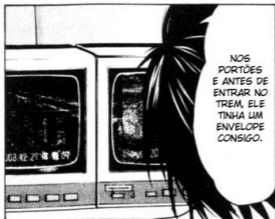
UMA VIAGEM DE IDA  
E VOLTAS NA LINHA  
YAMANOTESEN DURARIA  
UMS TRINTA MINUTOS... ELE NÃO  
TINHA BILHETES EXTRAS, E O  
CARTÃO DELE NÃO TEM NENHUMA  
INFORMAÇÃO DE ELE DEIXANDO  
O TREM DURANTE ESTE TEMPO.

HÁ  
ALGO  
MUITO  
ESTRAN-  
HO NES-  
SO TUDO.



KIRA CONSEGUE CONTROLAR AS AÇÕES DAS PESSOAS ANTES QUE ELAS MORRAM...

ISTO EXPLICARIA POR QUÊ AS AÇÕES DO PENBER FORAM MAIS ESTRANHAS QUE A DOS OUTROS DOZE AGENTES.



NOS PORTÕES E ANTES DE ENTRAR NO TREM, ELE TINHA UM ENVELOPE CONSIGO.



AHN?!

O ENVELOPE SE FOI?!



OH! VOCÊ ESTÁ CERTO!



ENVELOPE?

## DEATH NOTE 2



É COMO SE, ANTES DE MORRER, ELE TENTASSE OLHAR NA DIREÇÃO DO TREM.



EU TAMBÉM NÃO O ACHO. KIRA PODE MATAR PESSOAS À DISTÂNCIA, EU NÃO ACHO QUE ELE PRECISE ESTAR TÃO PERTO PARA FAZER ISTO ACONTECER.

NÃO... NÃO PODE SER...



SERIA MUITO INTERESSANTE SE ELE ESTIVESSE OLHANDO PARA O PRÓPRIO KIRA.



ISTO É UM DETALHE IMPORTANTE?



É POSSÍVEL QUE ANTES DO INCIDENTE, ELE RECONHECEU OS LUGARES DE TODAS AS CÂMERAS E SEUS PONTOS CEGOS.

MAS SE ELE FOI AO MENOS PEGO NA FITA, APESAR DE TUDO, ELE SE TORNARIA UM SUSPEITO PRIMÁRIO.



VAMOS APENAS DIZER QUE O KIRA ESTAVA MESMO NO TREM E AS CÂMERAS DE SEGURANÇA NÃO CONSEGUIRAM GRAVAR A PESSOA QUE PEGOU O ENVELOPE.

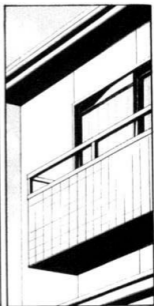


MAS TALVEZ ELE SAIBA QUE NÓS PENSÁRIAMOS NISSO, ENTÃO ELE PROPOSITAMENTE FICOU PERTO DE SUA VÍTIMA.



VOCÊ ESTEVE  
ESCREVENDO NO  
DEATH NOTE POR  
QUATRO NOITES  
CONSECUTIVAS.

O QUE HÁ  
DE ERRADO,  
RAITO?



ESQUEÇA ISSO.  
EI, É POSSÍVEL  
ARMAR A DATA  
PARA MORTE DE  
CERTAS PESSOAS?



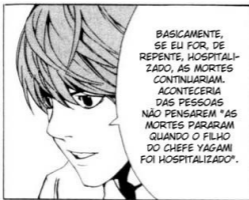
EU SOU  
TÃO INÚ-  
TIL.

VOCÊ É  
TÃO INÚTIL.



ENTÃO...  
NÃO SEI.

SHINIGAMIS  
NÃO FAZEM  
ISSO. NÓS  
QUASE SEMPRE  
ESCREVEMOS  
MORTES IN-  
STANTÂNEAS.







PENBER E  
NAOMI ESTÃO  
MORTOS, ENTÃO  
NINGUÉM DEVE  
SABER QUE EU  
ESTAVA NO ONIBUS

ASSIM NINGUÉM  
SABE DO MEU  
ENCONTRO  
COM A YURI, E  
ELA NÃO É O  
TIPO ESTUPIDO  
DE GAROTA QUE  
CONTAS COISAS.

EU DISSE À  
YURI QUE NOSSO  
ENCONTRO DEVERIA  
SER UM SEGREDO  
PORQUE QUERIA  
DEIXAR EM SEU  
CORAÇÃO UMA  
BOA MEMÓRIA.

MINHA  
CARTEIRA.

ENTÃO  
TERIA  
ALGO QUE  
PUDESSE  
LEVAR A  
TODOS  
OS LU-  
GARES  
...

DEATH NOTE

EU DEVERIA  
ESCONDER  
A CAPA DO  
DEATH NOTE...

E VOCÊ?  
NÃO É  
POPULAR?

EU NÃO SABIA QUE  
VOCÊ ERA BOM DE  
COSTURA. VOCÊ  
DEVE SER PO-  
PULAR COM AS  
GAROTAS.

ISSO NÃO TEM  
NADA A VER.  
SOU POPULAR  
POR SER  
INTELIGENTE.





ELAS ESTAVAM  
PLANEJANDO  
NOS VISITAR.  
ENTÃO VIERAM  
AO JAPÃO  
JUNTOS.

SIM. MINHA FILHA  
É MISORA NAOMI.  
NOIVA DE RAYE  
PENBER.



NOIVA DO  
PENBER?!



MISORA  
NAOMI...  
SOA FA-  
MILIAR.



**PARA UMA  
MULHER, ELA  
FOI PROMOVIDA  
NO FBI RAPIDA-  
MENTE. EM AGOS-  
TO DE 2002 ELA  
PRENDEU O RES-  
PÓSÁVEL PELAS  
"MORTES EM  
SÉRIE 'BB DE  
LOS ANGELES"**



# DEATH NOTE 2

EU OLVI  
SOBRE  
ISSO NO  
DIA SEGUIN-  
TE. FIGUEI  
PREOCUPA-  
DA COM MI-  
NHA FILHA  
E LIGUEI  
PARA ELA...

MAS ENTÃO O  
RAYE MORREU  
NO DIA 27...

ENTÃO  
ELA VEIO  
AO JAPÃO...

AH, É, ELA  
TRABALHOI  
PARA MIM  
NAQUELE CASO



É PERIGOSO  
DEMAIS...

PENSAR...  
ELA TAMBÉM  
QUIS IR  
ATRAS DO  
KIRA?



MAS ENTÃO ELA  
DISSE "POR FAVOR,  
DEIXE-ME LIMPAR  
MINHA CABEÇA.  
PRECISO PENSAR  
POR UM TEMPO".



CLARO  
...

YAGAMI, AINDA  
É POSSÍVEL  
LOCALIZAR  
CELULARES  
QUE ESTÃO  
DESLIGADOS?



TEM SIDO  
ASSIM DESDE  
ESSE DIA.  
ELA NEM  
AO MENOS  
RETORNOU  
AO HOTEL  
NO DIA 28.

EU LIGUEI  
PARA ELA  
NOVAMENTE  
NO ANO NOVO,  
MAS SEU CE-  
LULAR ESTAVA  
DESLIGADO.

南空





UM DIA APÓS  
RAYE TER  
MORRIDO,  
NAOMI DESA-  
PARECEU.



RAYE  
PENBER  
E SUA NOI-  
VA VIERAM  
AO JAPÃO  
E FICARAM  
NO MESMO  
HOTEL...



EM VEZ  
DISSO, ELA IRIA  
PESSOALMENTE  
ATRÁS DO KIRA.

NÃO,  
EU DUVIDO.  
NAOMI TEM  
FORÇA DEMAIS  
PARA FAZER  
ISSO.



SUICÍDIO  
...

ELA DEVE TER  
SIDO DEVASTADA  
PELA MORTE  
DO RAYE...  
TALVEZ...



ESPERA,  
O KIRA  
JÁ SABE?



TALVEZ  
ELA SAIBA  
DE ALGO.

ELA  
ESTAVA COM  
O PENBER...

E AINDA  
COM O DESA-  
PARECIMENTO  
DA NAOMI...

COM SEU  
ESTRANHO  
COMPORTAMENTO  
EM YAMANOTEGEN,



A PESSOA  
QUE MAIS  
QUERIA A  
INFORMAÇÃO  
DEVERIA SER  
O PENBER.

PENBER DEFINI-  
TIVAMENTE  
LIGOU PARA  
HALEY BELLE,  
O PRIMEIRO  
AGENTE  
A RECEBER  
OS PERFIS.

AFINAL,  
BELLE  
MANDOU A  
INFORMAÇÃO  
AO PENBER.

POR FAVOR,  
INVESTIGUEM  
TODAS AS PES-  
SOAS QUE O  
PENBER ESTA-  
VA SEGUINDO  
DESDE OS EX-  
PERIMENTOS DO  
KIRA TEREM COME-  
ÇADO EM 19  
DE DEZEMBRO.

PESSOAL.

A LISTA  
DEVE SER  
PEQUENA.



HÁ ALGO  
QUE LIGA  
TUDO ISTO.

EM CADA  
FAMILIA  
QUE ELE  
INVESTI-  
GOU...

MESMO QUE O  
RELATÓRIO DELE  
TENHA DITO  
QUE AS FAMÍ-  
LIAS NÃO ERAM  
SUSPEITAS,

PENBER  
ESTAVA INVESTI-  
GANDO SEUS  
FAMILIARES.



ENTRETANTO, KIRA DEVE  
ESTAR ENTRE ELAS.  
ENTÃO NÃO PODEMOS  
REVELAR A NÓS MESMOS  
QUESTIONANDO DIRETAMENTE  
ESSAS PESSOAS.



INSTALEM  
CÂMERAS ESCONDIDAS  
E MICROFONES EM  
TODAS ESTAS CASAS.



ESTA É A  
QUEBRA  
MÁXIMA DOS  
DIREITOS DE  
PRIVACIDADE.  
SE NOSSOS  
CHEFES DES-  
COBRISSEM,  
PERDERÍAMOS  
NOSSOS  
EMPREGOS

E ENTÃO OS  
SUSPEITOS...



NÃO IMPORTA  
QUÃO PODEROSO  
VOCE É OU  
QUAL SEJA  
SEU CENÁRIO,  
NÃO SE PODE  
FAZER ISSO.

NÃO... NÃO  
PODEMOS!  
VOCE NÃO  
PODE FAZER  
ISSO NO  
JAPÃO!

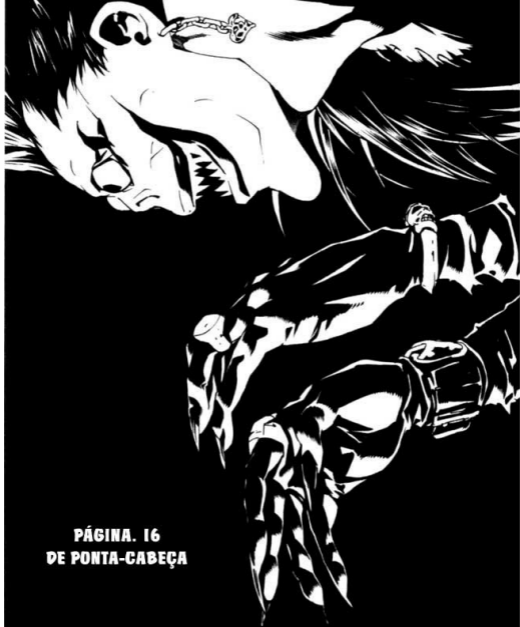


VOCÊS DÃO  
MAIS VALOR  
AO TRABALHO  
QUE À SUAS  
VIDAS HUMANAS?

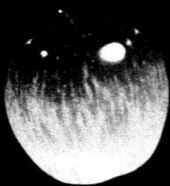


## DEATH NOTE 2





**PÁGINA. 16**  
**DE PONTA-CABEÇA**





POR FAVOR,  
INSTELEM CÂMERAS E  
MICROFONES NESTAS  
DUAS CASAS.



ENTÃO  
VOCÊS DEVEM  
INSTALÁ-LAS  
O MAIS DIS-  
CRETO POS-  
SÍVEL.



SE ALGUÉM  
DESCOBRIR,  
TODOS AQUI  
SERÃO DEMI-  
TIDOS!

DE JEITO  
NENHUM!  
EU LHE  
DISSE, ISSO  
É ILEGAL  
NO JAPÃO!



10  
PORCENTO.



RYUJIZAKI,  
QUAL É  
A CHANCE  
DO KIRA  
ESTAR NUMA  
DESTAS  
FAMILIAS?

## DEATH NOTE 2

CERTO. NORMALMENTE EU IRIA QUERER, AO MENOS, UNS 50 PORCENTO DE CHANCE DE EU ESTAR CERTO ANTES DE FAZER ISTO.

SÓ 5 PORCENTO...

MESMO QUE TIVÉSSEMOS UM PORCENTO, AINDA TERIAMOS DE INVESTIGAR À FUNDO.

E MESMO AGORA, NÓS AINDA NÃO TEMOS UM SUSPEITO.

NÃO, UNS 5 PORCENTO.



NÓS TEMOS OUTRA ESCOLHA?

"INVESTIGAR À FUNDO" SIGNIFICA INSTALAR EQUIPAMENTOS DE VIGILANCIA ILEGAL? E NA CASA DO KITAMURA E NA SUA, TAMBÉM.





## DEATH NOTE 2



CLARO QUE SEI! SE NÓS VAMOS  
ACHAR O KIRA ENTÃO TEREMOS DE  
FAZER TUDO QUE PUDERMOS!  
SENDO ASSIM, CALEM SUAS BOCAS!





QUANDO A VIGILÂNCIA ESTIVER TERMINADA, INFORMEM AS FAMILIAS. NÃO DEIXE NENHUM EQUIPAMENTO, TAMBÉM.

TODOS ENTENDERAM?



DEPENDENDO DE COMO AS COISAS IREM, NÓS PODEMOS PARAR ANTES.

NÓS ASSISTIREMOS ÀS FAMILIAS POR SETE DIAS.



.....



WATARI.

QUANDO VOCÊ TERÁ O EQUIPAMENTO DE VIGILÂNCIA PRONTO?

NÓS PODEMOS INSTALÁ-LOS ASSIM QUE ESTIVERMOS CERTOS DE NÃO HAVER NINGUÉM EM CASA.

AMANHÃ.



ASSIM QUE INSTALARMOS O EQUIPAMENTOS, MUDAREMOS PARA LÁ IMEDIATAMENTE.

TAMBÉM, RESERVE MAIS DOIS QUARTOS EM UM HOTEL DIFERENTE PARA SERVIR COMO ESTAÇÕES DE MONITORAMENTO.

8 DE  
JANEIRO



PERMITINDO AS PESSOAS VIVEREM MAIS PACIFICAMENTE.

PARA SER MAIS EXATO, AS MORTES DO KIRA ESTÃO CRESCENDO MAIS E MAIS, MAIS ISTO TAMBÉM ESTÁ AFETANDO OUTROS ASPECTOS DO JAPÃO.

ISSO PARA DIZER QUE A ECONOMIA DO JAPÃO EM 2004 NÃO ESTÁ MUITO BEM, MAS O NÍVEL DE CRIMES ESTEVE DIMINUINDO. ACHO QUE ESTAMOS ENTRANDO NUMA ERA PACÍFICA AGORA.

É ISSO AÍ, RAITO!



AHN?



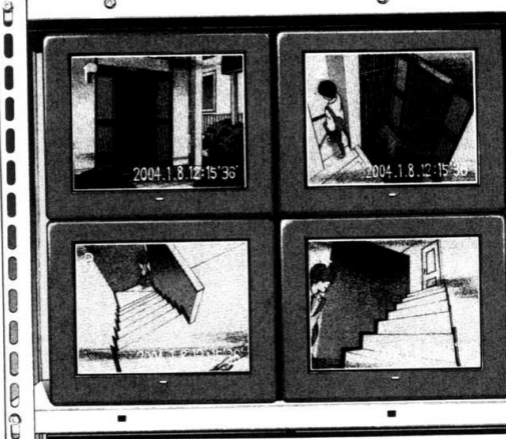
TCHAU! YAMANOTO, LEMBRE-SE DE RESPONDER AO MEUS CARTÃO DE ANO NOVO!

HA  
HA  
...

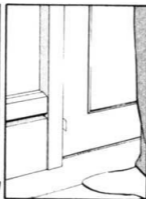
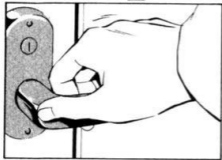


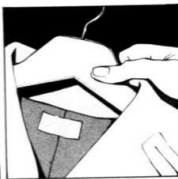
ESTRANHO... NÃO TEM NINGUÉM EM CASA.





# DEATH NOTE 2





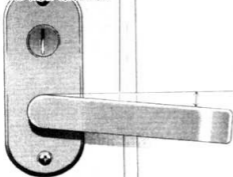




## DEATH NOTE 2

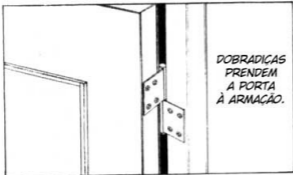


E QUANDO EU  
ABRISSE A PORTA,  
TERIA DE LEVANTAR A  
MAÇANETA. SE EU  
NÃO CONSIGUIR  
LEVANTAR A MAÇANETA  
MAIS QUE JÁ ESTI-  
VESSE, SIGNIFICA  
QUE ALGUÉM ESTEVE  
NO MEU QUARTO.



MAS QUANDO  
EU FECHO  
A PORTA, ELI  
PROPOSITAL-  
MENTE ABAI-  
XO A MAÇA-  
NETA NUNS  
CINCO MILÍME-  
TROS.

ASSIM QUE A  
PORTA SE FECHA,  
A MAÇANETA FICA  
RETA POR CONTA  
PRÓPRIA.



DOBRADIÇAS  
PRENDEM  
A PORTA  
À ARMAÇÃO.

GRAFITE?

MAS ISSO  
NÃO É TÃO  
PRECISO,  
ENTÃO HÁ  
TAMBÉM  
O GRAFITE  
MECÂNICO.



QUANDO A PORTA  
ABRE, O GRAFITE  
QUEBRA. EU GERALMENTE  
O TIRO ANTES DE ABRIR  
A PORTA, MAS HOJE  
ELE ESTAVA QUEBRADO.

QUANDO EU  
FECHO A PORTA,  
EU PONHO UM  
GRAFITE SOBRE  
AS DOBRADIÇAS.  
É BEM DIFÍCIL  
NOTAR POR FORA.





PODERIA SER  
DA SUA FA-  
MÍLIA?

O GRAFITE E  
A MAGANETA  
...

ALGUÉM DEFINI-  
TIVAMENTE ESTEVE  
NO MEU QUARTO.

ENTÃO POR ISSO.  
ESPERTO.



MESMO QUE A  
ARMADILHA DO  
PAPEL TENHA SIDO  
DESCOBERTA, PARE-  
CE QUE O DEATH  
NOTE AINDA ESTÁ  
ESCONDIDO, POIS  
MINHA ESCRIVA-  
NINHA NÃO ESTÁ  
QUEIMADA.

ACHO QUE  
O QUARTO  
FOI INVADIDO.

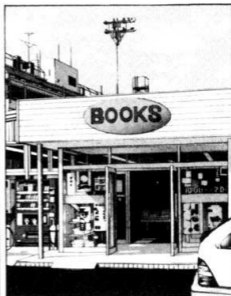
VERDADE.  
SUA MÃE E  
IRMÃ NÃO  
SERIAM TÃO  
CUIDADOSAS.

SE FOI DA MINHA  
FAMILIA, ELES NÃO  
NOTARIAM O PAPEL  
E O COLOCARIA  
DE VOLTA. É  
ISSO QUE ME  
FAZ SUSPEITAR.



É.

VOCÊ VAI COMPRAR  
LIVROS SOBRE  
ESPIONAGEM  
COM CÂMERAS  
E MICROFONES?









O QUE VOCÊ  
QUER DIZER  
COM ESTRANHO?



SE EU NÃO COMER  
NENHUMA POR  
UM LONGO TEMPO,  
EU FICO UM POUCO  
ESTRANHO...

ELAS SÃO COMO  
CIGARROS E  
ÁLCOOL PARA  
MIM.



PARA MIM  
MAÇAS  
SÃO...

COMO EU  
POSSO  
EXPLICAR  
ISTO...



É  
ISSO  
M.

EU NÃO  
QUERO  
VER ISSO.



E FICARIA  
DE PONTA-  
CABEÇA.

MEU CORPO  
SE CON-  
TORCERIA



EU?

SE VOCÊ QUER  
TER SUAS MAÇAS,  
AJUDE-ME A LOCALI-  
ZAR TODAS AS  
CÂMERAS E DIGA-ME  
ONDE ELAS ESTÃO.



QUANDO?

RYUUKU, VOCÊ  
SABE QUE EU DEI  
UMA DICA AO L,  
DIZENDO "CEIFAD-  
DORES SÓ COMEM  
MAÇAS"?



OH...

OUTRAS PESSOAS NÃO CONSEGUEM ENXERGÁ-LO, ENTÃO NÃO IMPORTARIA SE VOCE ANDASSE POR AÍ.

EU PRECISO ME CONCENTRAR EM AGIR COMO UM ESTUDANTE NORMAL.



DEVE HAVER UM ÂNGULO QUE NÃO PODE SER FILMADO, ONDE VOCE PODE COMER SUAS MAÇAS.

PRIMEIRO PRECISAMOS SABER ONDE ELAS ESTÃO.



O QUE EU ESTOU TENTANDO DIZER É, NÓS PODEMOS ACABAR COM AS CÂMERAS E QUEM ESTIVER ASSISTINDO A NÓS ATRAVÉS DELAS.

MAS SE A VISÃO DA CÂMERA FOR BLOQUEADA, ELA SE TORNA INÚTIL.

OUÇA, CÂMERAS MODERNAS PODEM SER SEM FIO E TÃO PEQUENAS COMO POUÇOS MILIMETROS. ELAS SÃO MUITO FÁCEIS DE SE ESCONDER.



TEMOS DE ACHAR TODOS OS ÂNGULOS. SE ESTAS CÂMERAS NÃO FOREM ACHADAS, NÃO PODEREI LHE DAR NENHUMA MAÇA.



HÁ DETECTORES DE CÂMERAS DE ESPIONAGEM, MAS NÃO PODEMOS USÁ-LOS NA FRENTE DESTAS CÂMERAS.



SE NÃO HOUVER UM PONTO CEGO, EU FAREI UM. BLOQUEAREI A ÁREA FILMADA.

ENTENDO.



E?

EU... EU NÃO  
ESTOU DO  
SEU LADO...  
NEM DO L.



ANTES DE  
FAZER ISSO,  
PRECISAMOS  
SABER ONDE  
ELAS ESTÃO.

SE FORMOS  
ASSISTIDOS POR UM  
TEMPO EXTENDIDO,  
POSSO FINGIR QUE  
AS ACHEI ACIDENTAL-  
MENTE E PEDIR PARA  
MEU PAI REMOVÊ-LAS.



OBRI-  
GADO,  
RYUKU. DIFE-  
RENTE DOS HU-  
MANOS, VOCÊS,  
SHINIGAMIS, SÃO  
ATÉ FOFOS.

MAS... É REALMENTE SUFO-  
CANTE NÃO COMER MAÇÃS, E  
EU NEM AO MENOS  
POSSO CONVERSAR  
COM VOCÊ ENQUANTO  
ESTAMOS NO SEU QUARTO.  
ISTO TORNA AS COISAS  
AINDA PIORES...



OH! ACHAR TODAS  
AS CÂMERAS DE  
ESPIONAGEM,  
OUTRA COISA  
DIVERTIDA  
PARA SE  
FAZER!

VAMOS LOGO,  
RYUKU!

UM SEQUESTRADOR  
MORTO PELO DEATH NOTE  
MAS,  
A VERDADEIRA TRAGÉDIA  
SÓ COMEÇOU...



# DEATH NOTE

デスノート

ページ 大場つぐみ 漫画 小畑健

PÁGINA. 8 MULHER

あらすじ

尾行していたFBI捜査官の名前をデスノートと死神リユークを応用した策略で知ることになった月ノ一は、その捜査官レイは、月をキラとは異なるとも思っていない。彼の運命は...!!

TK

rangeltangerine

www



PARA LHE  
FALAR A  
VERDADE, A  
RAZÃO PELA  
QUAL ES-  
TOU NO  
JAPÃO É  
POR ESTAR  
EM UMA  
MISSÃO  
SECRETA.



ENTENDI. NÃO  
CONTAREI A  
NINGUÉM QUE  
O ENCONTREI.





SE MEU PAI  
DESCOBRISSE,  
L TAMBÉM  
SABERIA

EU NÃO QUERO  
QUE A POLÍCIA  
SAIBA QUE EU  
TIVE UM ENCON-  
TRO COM UM  
AGENTE DO FBI  
COMO EU  
CALÇULEI



CARAMBA,  
NÓS ESTÁ-  
VAMOS À CA-  
MINHO DA  
SPACE LAND  
E ACABAMOS  
SEQUESTRADOS  
NESTE  
ÔNIBUS.



O QUE  
ACONTECEU  
AQUI HOJE  
SERÁ ARQUI-  
VADO COMO  
UM OUTRO  
INCIDENTE  
QUALQUER

E ELE NÃO  
SUSPEITA  
NEM UM  
POUCO DE  
MIM



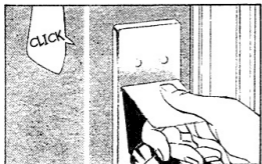
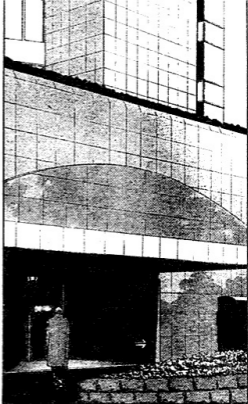
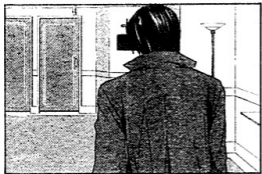
"ATÉ MULHERES  
HUMANAS?"  
MUITO  
ENRASCADO,  
RYUKU!

HE, ATÉ  
MULHERES  
HUMANAS  
SÃO FORTES  
NESTAS  
SITUAÇÕES



EU TAMBÉM  
NÃO QUERO  
TER NADA  
COM A  
POLÍCIA

NÃO OUSE!  
ESTAMOS  
QUASE NO  
SPACE LAND,  
VAMOS LOGO!











NÃO É MAIS  
LIMA AGENTE

MAS AGORA  
VOCÊ É APENAS  
MINHA NOIVA



FOI ISSO QUE  
VOCÊ PROMETEU  
A MIM QUANDO  
EU DECIDI TRAZÊ-  
LA PARA QUE  
PUDESSE CON-  
NHECER SEUS  
PAIS NO  
JAPÃO

CHEGA DE  
CASO KIRA.  
CHEGA DE  
PERIGO



MAS CHEGA  
DISSO. PENSE  
NUM MODO EM  
QUE EU POSSA  
CUMPRIMENTAR  
SEU PAI PARA  
QUE NÓS POSSA-  
MOS NOS DAR  
BEM...

HA  
HA  
HA

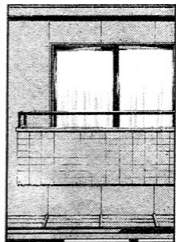
ESTÁ TUDO BEM,  
NÃO SE PREOCUPE COM  
ISSO. LIMA VEZ QUE  
COMEÇARMOS LIMA  
FAMÍLIA, VOCÊ ESTARÁ  
TÃO OCUPADA QUE NEM  
SE LEMBRARÁ QUE JÁ  
FOI LIMA AGENTE. E  
NÃO HAVERÁ MAIS  
TEMPO PARA SEUS  
VELHOS HÁBITOS.

CERTO, RAYE.  
FORÇA DE  
HÁBITO...  
DESCULPE-ME





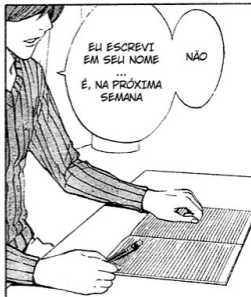
FINALMENTE  
IRÁ ESCREVER  
O NOME DO  
AGENTE QUE  
O SEGUIU  
HOJE?



E, EM UMA SEMANA,  
QUANDO EU ESCREVER  
O NOME DELE, SERÁ  
APÓS EU FAZÊ-LO ME  
MOSTRAR QUEM SÃO  
TODOS OS AGENTES  
DO FBI NO JAPÃO

SERÁ SUSPEI-  
TO MATA-LO  
TÃO CEDO, E  
EU DEVO DEIXÁ-LO  
CONTINUAR A IN-  
VESTIGAÇÃO  
POR UM  
TEMPO

?



EU ESCREVI  
EM SEU NOME  
...  
É, NA PRÓXIMA  
SEMANA

NÃO



MAS AGORA É  
HORA DE UM OUTRO  
PRISIONEIRO FAZER  
COMPANHIA AO L



QUE  
CEIFADORES

QUERO SAIR LOGO  
UMIDA E PODRE ILUSÃO NA QUAL EU VIVO  
ESQUEÇO DOS DEZANHEOS DO PRESENTE,  
CONVENCIDO DE QUE  
ESTAREI  
INEFÁVEL E  
FORÇADAMENTE  
AO PARAÍSO DE  
DEUS,  
ONDE EU NÃO MAIS SEREI  
REPRIMIDO A ESTA ÂNSIA DE MORTE  
EM MEU INTERIOR  
SERÁ EXTINTA

QUERO SAIR LOGO DESTA  
UMIDA E PODRE ILUSÃO NA QUAL EU VIVO  
ESQUEÇO DOS DEZANHEOS DO PRESENTE,  
CONVENCIDO DE QUE  
ESTAREI  
INEFÁVEL E  
FORÇADAMENTE  
AO PARAÍSO DE  
DEUS,  
ONDE EU NÃO MAIS SEREI  
REPRIMIDO A ESTA ÂNSIA DE MORTE  
EM MEU INTERIOR  
SERÁ EXTINTA

VOCÊ ESTÁ  
TENTANDO ME  
DIZER QUE  
CEIFADORES  
EXISTEM,  
KIRA?

VACILA  
O DOTE  
COMED  
EU COM  
SABOR  
DOUEL  
BEIJA A  
INDICA  
ASSIM  
LITERA

VOCÊ SABIA,  
L, QUE, CEI-  
FADORES...

QUERO SAIR LOGO DESTA  
UMIDA E PODRE ILUSÃO NA QUAL  
ESQUEÇO DOS DEZANHEOS DO P  
CONVENCIDO DE QUE  
ESTAREI  
INEFÁVEL E  
FORÇADAMENTE  
AO PARAÍSO DE  
DEUS,  
ONDE EU NÃO MAIS SEREI  
REPRIMIDO A ESTA ÂNSIA DE MO  
EM MEU INTERIOR  
SERÁ EXTINTA

Ou...

KIRA ESTÁ  
TENTANDO  
ME DAR  
UMA DICA

WATARI, NÓS  
PODEMOS PEGAR  
OUTRO BILHETE  
COMO ESTES.  
DIGA À POLÍCIA  
QUE NÃO TIRE  
SEUS OLHOS DOS  
PRISIONEIRÓS

ENTEN-  
DIDO

O QUÊ?  
O FBI?

UMA  
SEMANA  
DEPOIS



QUATRO EM  
TÓQUIO, DOIS  
EM KANAGAWA  
E UM EM CHIBA  
E SAITAMA.  
TODOS MOR-  
RERAM DE  
ATAQUES  
CARDIACOS!

AHN?!

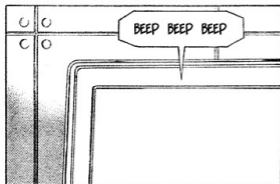
AGENTES DO  
FBI TENDO  
ATAQUES  
CARDIACOS  
NO JAPÃO?!



CONTACTE  
O FBI IME-  
DIATAMENTE!

QUAL O  
SIGNI-  
FICADO  
DISSO?

E HÁ EVIDÊNCIAS  
DE QUE OS AGEN-  
TES ESTAVAM  
MONITORANDO  
A POLÍCIA  
JAPONESA







ALGUM DOS AGENTES CONHECE OS ROSTOS DOS OUTROS?

CHEFE, ACALME-SE E OLHA-ME CUIDADOSAMENTE



SIM

ONTEM?



NÃO ATÉ ONTEM



KIRA ENTROU EM CONTATO COM AQUELE AGENTE E, DE ALGUMA FORMA, CONSEGUIU A INFORMAÇÃO DESTE ARQUIVO!

É ISSO!



FOI PARA...

PARA QUEM VOCÊ MANDOU O ARQUIVO?



EU RECEBI O PEDIDO. "EU QUERO VERIFICAR QUEM SÃO TODOS OS ALIADOS NO JAPÃO". ENTÃO EU MANDEI O ARQUIVO



TODOS OS MEUS AGENTES NO JAPÃO

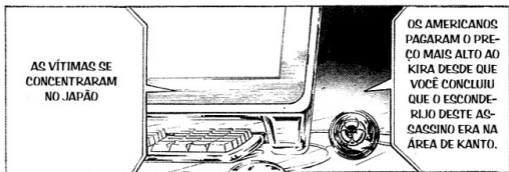




EU ESTOU PONDO  
UM FIM NA NOSSA  
INVESTIGAÇÃO  
JAPONESA

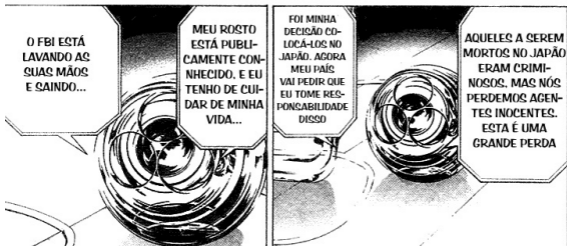


L. DES-  
CULPE-ME.  
MAS...



AS VÍTIMAS SE  
CONCENTRARAM  
NO JAPÃO

OS AMERICANOS  
PAGARAM O PRE-  
ÇO MAIS ALTO AO  
KIRA DESDE QUE  
VOCÊ CONCLUIU  
QUE O ESCONDE-  
RIJO DESTE AS-  
SASSINO ERA NA  
ÁREA DE KANTO.

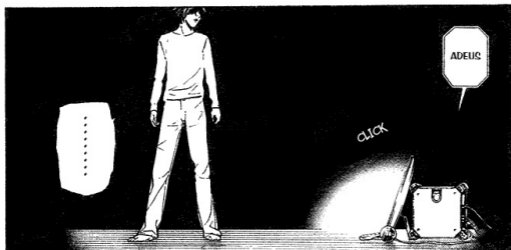
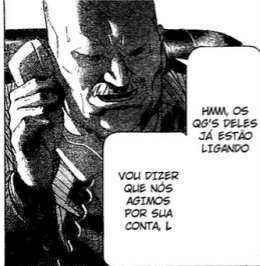


O FBI ESTÁ  
LAVANDO AS  
SUAS MÃOS  
E SAINDO...

MEU ROSTO  
ESTÁ PUBLI-  
CAMENTE CON-  
NHECIDO, E EU  
TENHO DE CUI-  
DAR DE MINHA  
VIDA...

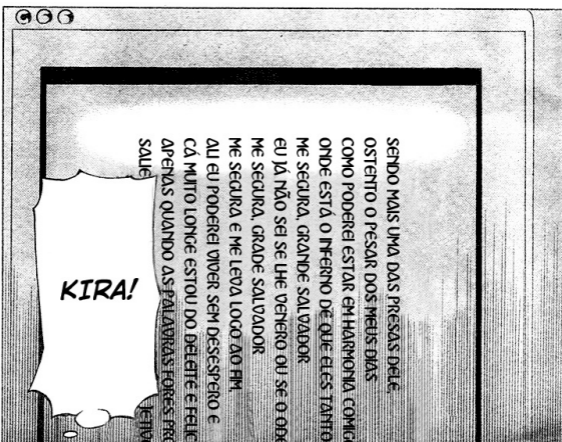
FOI MINHA  
DECISÃO CO-  
LOCÁ-LOS NO  
JAPÃO. AGORA  
MEU PAÍS  
VAI PEDIR QUE  
EU TOMO RES-  
PONSABILIDADE  
DISSO


AQUELES A SEREM  
MORTOS NO JAPÃO  
ERAM CRIMI-  
NOSOS, MAS NÓS  
PERDEMOS AGEN-  
TES INOCENTES.  
ESTA É UMA  
GRANDE PERDA





NO  
DIA SE-  
GUINTE





COM ISTO O FBI  
NÃO ALIMENTARÁ  
A QUANTIDADE DE  
AGENTES NO JAPÃO.  
PELO MENOS NÃO  
APÓS ELLES VIEREM  
COM UM PLANO BEM-  
POLIDO, E ESTE DE-  
MORARÁ A ACONTECER.  
L DEVE TER QUASE  
NENHUMA COMPANHIA  
PARA MOVER...

CERTO, AGORA  
É HORA DE SE  
MOVER POR  
CONTA PRÓPRIA



KIRA, SUAS  
AÇÕES SÃO  
GRANDES  
DESTA VEZ

AS CHANCES  
SÃO DE QUE  
VOCÊ SE EN-  
CONTROU COM  
UM DOS DOZE  
AGENTES

E VOCÊ CERTAMENTE  
DEIXOU PISTAS



NÃO, RAYE  
FOI MORTO.  
PELO KIRA

RAYE...  
MORREU

RAIVA, INSEGURANÇA, LÁGRIMAS...  
FORTES EMOCÕES!



DEATH NOTE

PÁGINA 9

...おわり

10月はどうやってFBIに全員にファイル  
を持たせ殺したのか...12次号、「大」!!

\*キラを退く者が動き出す!!  
センターカラー大増28P!!

POR AMOR,  
ELA VAI EM  
FRENTE

TK

rangeltangerine

www

# DEATH NOTE

デスノート

PÁGINA. 10 JUNÇÃO

原作 **大場つぐみ**  
漫画 **小畑健**

\*人形峠紙虎やつり左近、第3巻  
集英社 C 文庫より2月18日刊発売//  
読切「夕焼空一人遣之章」も初収録//  
さらに小畑先生描きおろしピンナップも!!







PARA SER HONESTO,  
TUDO O QUE EU  
FIZ FOI TREMER  
DE MEDO.

EU NÃO SABERIA  
MESMO QUE  
OS VISSER.



VOCÊ ACHA QUE  
CONSEGUIRIA  
SE LEMBRAR SE  
MOSTRASSE AS  
FOTOS DE  
TODOS ELES?



HMM  
...



SE EU ESTIVER  
CERTA, KIRA ERA  
UM DAQUELES  
PASSAGEIROS

E, SE ESSE  
É O CASO!  
ISSO PODE  
SIGNIFICAR  
QUE NA ROTA  
DESTE ONIBUS  
...



DESCULPA,  
ISSO É  
TUDO QUE  
POSSO  
CONTAR.

TUDO BEM.  
VOCÊ FOI DE  
GRANDE AJUDA.  
SE ALGO ACON-  
TECER EU POSSO  
VISITA-LO NOVA-  
MENTE. ATÉ LÁ  
...



É, ELE  
ESTÁ  
CERTO.

POR QUE?  
ESTE LUGAR  
ESTÁ SEMPRE  
LIMPO.

RAITO, SAYU,  
AJUDEM-ME  
COM A LIM-  
PEZA DE IN-  
VERNO.

夜神



QUE  
CHATO.

O QUE ESTAS ESTACÕES  
DE TV ESTÃO PENSANDO?  
ELES AGORA TRANSMITEM  
"SUPER TRANSMISSÃO DE  
EMERGÊNCIA: TRAÇANDO A  
VERDADE ATRÁS DO CASO  
KIRA!" E "ANÁLISE COM-  
PLETA: L E KIRA" EM  
VEZ DE KOUHAKU.



SÉ-  
SÉRIO?



OH,  
ISSO  
...

SEM CHANCES  
DE EU PERDER  
KOUHAKU, ENTÃO  
VÁ ASSISTIR  
NO SEU QUARTO.

NAH, EU VOU  
ASSISTIR  
'BON SAPP  
VS.  
AKEBONO'.



VOCÊ DIZ QUE  
É CHATO, MAS  
VAI ACABAR  
ASSISTINDO.



HE  
HE

E AGORA  
O NOSSO  
POBRE ES-  
TUDANTE  
IRÁ ESTU-  
DAR PARA  
OS EXA-  
MES ATÉ  
O JANTAR.

QUE TAL  
ME DEIXAR  
ASSISTIR  
A UM DESSES  
DRAMAS?



SAYU, GRAVE  
"SUPER TRANSMISSÃO  
DE EMERGENCIA"  
PARA MIM.

HI! EU  
SABIA  
QUE VOCE  
IA ASSIS-  
TIR!



QUE  
IMBECIL!

ELES DEI-  
XARAM ELE  
TER NO ANO  
PASSADO!  
É TUDO  
POR CAUSA  
DO KIRA!



ELE DISSE  
'A POLICIA  
NÃO TEM  
ANO NOVO'.

OH, ONDE  
ESTÁ O PAI?



INDIGNADOS  
PELO PAI,  
AHH...



O FATO DE OS  
MEMBROS DO FBI  
TEREM SIDO MORTOS  
SIGNIFICA QUE ELE  
MATARÁ QUEM SE  
OPUSER A ELE, JUNTO  
COM OS CRIMINOSOS.

NÓS PODEMOS  
SER MORTOS  
PELO KIRA.



NINGUÉM QUE  
SAIR RECEBERÁ  
UM REBAIXA-  
MENTO. EU JÁ  
DEIXEI SUAS  
NOVAS TAREFAS  
COM O VICE-  
DIRETOR.

AQUELES  
QUE DESEJAM  
RESIGNAR  
PODEM FAZÊ-  
LO AGORA.



PENSEM EM  
VOCÊS MESMOS,  
PENSEM EM  
SUAS FAMILIAS  
E PENSEM EM  
SEUS AMIGOS.



MAS PARA QUEM  
DESEJA SACRIFI-  
CAR TUDO QUE  
MENCIONEI PARA  
LUTAR CONTRA  
KIRA

ESTEJA AQUI  
ÀS CINCO HORAS  
QUANDO EU RETORNAR  
DA MINHA REUNIÃO.





SEJA BEM-VINDO, DIRETOR.



CINCO HOMENS QUE DESEJAM COLOCAR SUAS VIDAS EM RISCO PARA CONFRONTAR O MAL.

NÃO,



SÓ CINCO HOMENS ...



DIRETOR, SE VOCÊ INCLUIR L E WATARI, SÃO OITO.



MAS COMO PODEMOS CONTINUAR A INVESTIGAÇÃO ENQUANTO ESTIVERMOS SEM EQUIPE?

INCLUINDO A MIM, SÃO SEIS.







NÓS TODOS  
DEVERÍAMOS ENTENDER  
O QUE SIGNIFICA SE  
ARRISCAR.

L, ESTAMOS  
DETERMINADOS  
A PEGAR O KIRA  
MESMO QUE ISSO  
NOS CUSTE A VIDA.



.....



DEFINITIVAMENTE!  
DOZEM MEBROS DO  
FBI ESTÃO MORTOS  
POR SUA CULPA.  
VOCÊ NÃO PODE  
ARGUMENTAR  
SOBRE AS CIR-  
CUNSTANCIAS.

E NÃO SOMOS  
OS ÚNICOS.  
MUITOS DU-  
VIDAM OU  
MESMO SE  
OPÕEM À  
VOCÊ.



NÓS PER-  
SEGUIREMOS  
O KIRA, MAS  
NÃO COM  
SUA ASSIS-  
TÊNCIA.

MAS VOCÊ  
APENAS MANDA  
ORDENS SEM  
MOSTRAR  
SEU ROSTO.



HÁ ALGUNS PSICÓLOGOS  
CRIMINAIS QUE ESTÃO  
DIZENDO QUE "L É O KIRA".  
ELES ACHAM QUE L TEM  
MÚLTIPLAS PERSONALIDADES.



L TERIA SABIDO QUEM ELLES ERAM.



E OS AGENTES DO FBI QUE VIERAM AO JAPÃO ESTÃO MORTOS.

QUEM ORDENOU QUE O FBI AGISSE FOI O L.



L ...

O FATO DE ELE SER CAPAZ DE RESOLVER QUALQUER CASO SEM REVELAR A SI PRÓPRIO ADICIONA PESO À ESSA TEORIA.

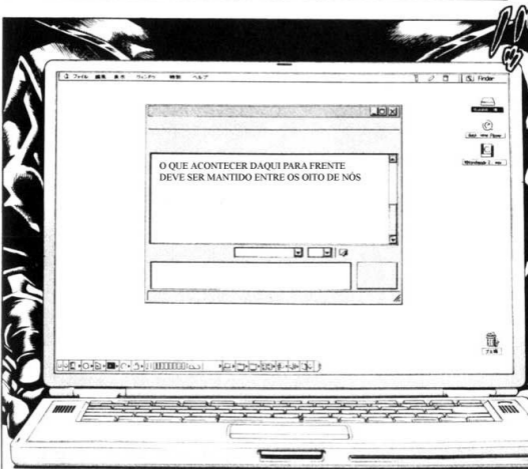
E ISSO NÃO É TUDO

ELE PODE TER ARQUITETADO TUDO ATÉ AGORA POR CONTA PRÓPRIA.



É, SE VOCÊ MOSTRASSE SEU ROSTO E TRABALHASSE AO NOSSO LADO, SERIA MAIS FÁCIL COOPERAR E CONFIAR EM VOCÊ.

SE VOCÊ DESEJA JUNTAR FORÇAS CONOSCO E NOS AJUDAR A PEGAR O KIRA, VENHA AO QG E TRABALHE CONOSCO PESSOALMENTE.





MUITO EM BREVE EU ESTOU PENSANDO EM CONHECER VOCÊS SEIS, QUEM EU CONFIO.

NENHUM DE VOCÊS MENCIONARÁ UMA PALAVRA SEQUER DE NOSSO ENCONTRO OU AS COISAS NELE MENCIONADAS ISSO INCLUI, CLARO, SUAS FAMÍLIA, AMIGOS E O RESTO DA POLÍCIA.

PARTAM E CONSIDEREM SE PODEM OU NÃO PROMETER NAS CONDIÇÕES ACIMA E PÔR FÊ EM MIM. EU MARCAREI UM ENCONTRO QUANDO AQUELES QUE DECIDIREM QUE PODEM CONFIAR E TRABALHAR COMIGO RETORNAR A ESTA SALA.





UM DUBLÊ,  
AHN?  
ISSO É  
POSSÍVEL.

PELO JEITO  
QUE ELE TRABAHA,  
NÓS  
PODEMOS ACABAR  
CONHECENDO UM DUBLÊ  
EM VEZ DO VERDADEIRO L.



EU PREFIRO  
ESQUECER DA  
PARCERIA COM O L  
E CONTINUAR A  
INVESTIGAÇÃO  
INDEPENDEN-  
TAMENTE.



SE ELE SE APROXIMOU DE TANTOS  
CASOS DIFÍCIS POR CONTA  
PRÓPRIA ATÉ AGORA, ENTÃO  
POR QUE ELE REVELARIA A SI  
MESMO A CINCO PESSOAS  
SÓ PARA OBTER COOPERAÇÃO?



E SERNOS  
USADOS E  
MORTOS  
COMO O FBI?

EU... EU ACREDITO  
NO L. E EU ACREDITO  
QUE NÓS  
PRECISAMOS DA  
AJUDA DELE  
NESSE CASO.



O L ESTAVA  
ESPERANDO  
PARA QUE ISSO  
SE TORNASSE  
ASSIM.



VOCÊS NÃO  
PENSARAM  
DESSE  
JEITO?

L DISSE  
DESDE O  
COMEÇO QUE  
ELE PRECISA  
DE NOSSA  
AJUDA PARA  
O CASO.



ELE NÃO PODIA CONFIAR EM NÓS SOB ESTAS CIRCUNSTÂNCIAS.

LIMA RESIGNAÇÃO APÓS A OUTRA, E ENTÃO A INFORMAÇÃO VAZOU...

SEMPRE HOLVE PESSOAS ENTRE OS INVESTIGADORES QUE NÃO CONFIAVAM NO L.



DESSE JEITO?



DE QUALQUER MODO, SE NÓS FORMOS TRABALHAR COM O L ENTÃO EU FUI.



ELE ESTAVA APENAS ESPERANDO POR PESSOAS QUE PODERIA CONFIAR, E AS PESSOAS QUE CONFIASSE NELE SE LEVANTARIAM PARA O MAL SEM MEDO DA MORTE.

SIM.



EU TAMBÉM.

EU TENTAREI CONFIAR NO L E TRABALHAR COM ELE.



MAS NÃO SE PREOCUPEM. EU NÃO IREI SEGUIR VOCÊS OU TENTAR DESCOBRIR A VERDADEIRA IDENTIDADE DO L.



AGORA MESMO EU ESTOU NUM QUARTO DO HOTEL TEITO.



ESTAREI MUDANDO DE HOTEL  
PARA HOTEL DURANTE ALGUNS DIAS.

A PARTIR DE AGORA, O PRÉDIO DA POLÍCIA  
TERA APENAS O NOME DE QUARTEL GENERAL.

ASSIM, O ÚNICO QUARTEL GENERAL  
SERÁ O QUARTO DO MEU HOTEL.

AGORA EU TEREI QUE TOMAR PREUCAÇÕES A FIM DE QUE  
O KIRA NÃO SAIBA MEU ROSTO, ASSIM NÓS NÃO ESTAREMOS  
EM PERIGO.  
ENTRETANTO, É UM COMPROMISSO QUE FAREI AGORA QUE  
TEREI SUA CONFIANÇA E COOPERAÇÃO.

SE VOCÊS DESEJAM CONFIAR E TRABALHAR COMIGO, DIVIDAM-SE  
EM DOIS GRUPOS.  
PEGUEM O NÚMERO DO MEU QUARTO COM WATARI E VENHAM  
AQUI ANTES DA MEIA-NOITE DE HOJE, OU SEJA, ANTES DE 2004.









NADA  
PROBRIA  
SER  
MELHOR



VOCE SE  
APROXIMARA  
AINDA MAIS

SE VOCE  
OUVIR  
SOBRE  
ISSO



ELSE EU O ACHASSE,  
NAO CONSEGUIRIA  
ACUSA-LO DE ASSAS-  
SINATO SE EU NAO O  
PEGASSE NO ATO OU  
ACHASSE UMA EVIDENCIA  
FISICA SOLIDA

MESMO QUE VOCE  
VISSSE MEU ROSTO,  
VOCE NAO CONSEGUIRIA  
ME MATAR SE NAO  
SOUBESSE O MEU NOME



NO QUE VOCE  
ESTA PENSANDO  
AGORA?

VOCE NAO DEVA  
TER MUITO ESPACO  
PARA RESPIRAR  
APÓS MATAR AQUELES  
DOZE AGENTES.

KIRA



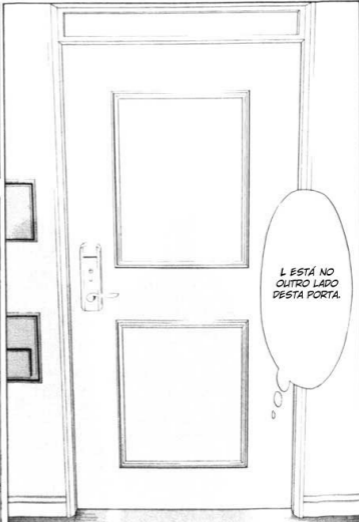
## DEATH NOTE 2



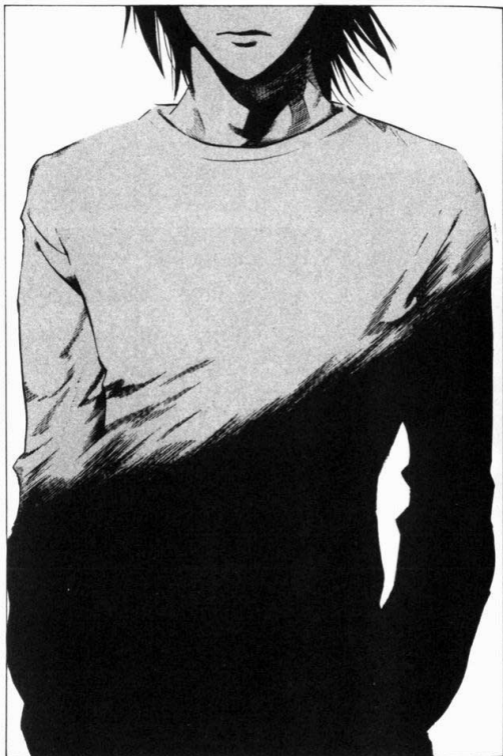




ESTIVE  
ESPERANDO  
POR VOCÊS.  
POR FAVOR,  
ENTREM.



L ESTÁ NO  
OUTRO LADO  
DESTA PORTA.





EU SOU  
O L.

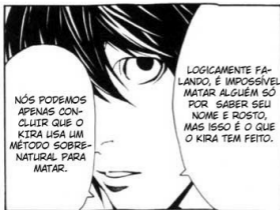
TAKA







SE EU FOSSE  
O KIRA, VOCE  
JA ESTARIA  
MORTO, SR.  
YAGAMI.



NÓS PODEMOS  
APENAS CON-  
CLUIR QUE O  
KIRA USA UM  
MÉTODO SOBRE-  
NATURAL PARA  
MATAR.

LOGICAMENTE FA-  
LANDO, É IMPOSSÍVEL  
MATAR ALGUÉM SO  
POR SABER SEU  
NOME E ROSTO,  
MAS ISSO É O QUE  
O KIRA TEM FEITO.



COMO DEVE SABER,  
KIRA TEM DE SABER  
O NOME E O ROSTO  
DA SUA VÍTIMA  
PARA MATÁ-LA.



VOCE DEVEM  
SER MAIS  
CUIDADOSOS.

SOMOS OS  
ÚNICOS QUE  
RESTAM PERSE-  
GUINDO O  
KIRA. ENTÃO,  
POR FAVOR,  
NÃO DEEM  
SEUS NOMES  
TÃO DESCUIDA-  
DOSAMENTE.

CRIMINOSOS CUJOS NOMES FORAM MODIFICADOS OU MANTIDOS EM SI-GILO SOBREVIVERAM AO CRIME EM MASSA, ASSIM O QG CHEGOU A ESSA CONCLUSÃO.

ELE PRECISA SABER NOMES? ISSO É VERDADE? EU OLVI QUE ELE SÓ PRECISA CONHECER O ROSTO.

.....  
.....  
.....  
.....

DESLIGUEM SEUS CELLULARES E LAPTOPS, E OS PONHAM SOBRE ESTA MESA.

VAMOS DIRETO AOS ASSUNTOS. VENHAM.

MAS JULGAR BASEADO SOMENTE NISSO... NÃO É MUITO...

.....

VOCÊ ESTÁ ERRADO. EU MERAMENTE NÃO QUERO QUE NOSSA CONVERSA SEJA INTERROMPIDA POR CHAMADAS A SEREM RECEBIDAS.

NÃO É COMO SE ESTA FOSSE A PRIMEIRA VEZ QUE ELE NÃO CONFIU EM NÓS. CARAMBA... EU IMAGINO SE ALGUM DIA ELE IRA.

APENAS O FACA.

O L SUSPEITA DE QUE VAMOS TRANSMITIR ESSA CONVERSA ATRAVÉS DE CELLULARES ...?



ALÉM DISSO,  
NÃO ME CHAMEM  
DE L. CHAMEM-ME  
DE RYUJIZAKI.  
SEGURANÇA EM  
PRIMEIRO  
LUGAR.




NÃO ESCRE-  
VAM NADA  
QUE VOCÊS  
OUVIREM.  
USEM APENAS  
A MEMÓRIA.



OK,  
SENTEM-SE.



SE VOCÊ  
FIZER  
ISSO,  
KIRA MATARÁ  
PES-  
SOAS IN-  
OCENTES.



ACABEI DE TER  
UMA IDÉIA: SE O  
KIRA PRECISA DE  
NOMES E ROSTOS  
PARA PODER MATAR  
SUAS VÍTIMAS,  
TUDO QUE DEVEMOS  
FAZER É PARAR A  
TRANSMISSÃO DE  
INFORMAÇÕES SOBRE  
CRIMINOSOS DE  
TODOS OS CANAIS  
DE NOTÍCIAS.



SIM... EU  
TAMBÉM  
SOU UM  
PERDE-  
DOR IMATU-  
RO E  
ZANGADO  
...

PORQUE  
KIRA É UM  
PERDEDOR  
IMATURO E  
ZANGADO.



POR QUE  
ELE FARIA  
ISSO?

PESSOAS  
INOCENTES?



EU SEI EXA-  
TAMENTE COMO  
ELE PENSA...



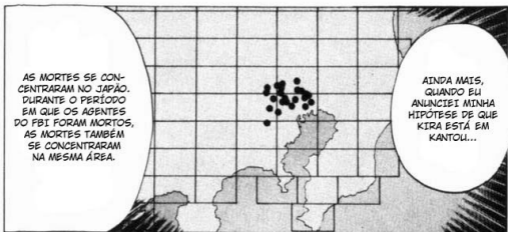
L, DIGO,  
RYUJIZAKI,  
O QUE VOCÊ  
QUER DIZER?



ELE MATOU O FALSO L SEM HESITAR, QUEBRANDO SEU PADRÃO DE MATAR APENAS CRIMINOSOS TERRÍVEIS.



QUANDO EU DESAFIEI O KIRA PUBLICAMENTE NA TELEVISÃO NACIONAL,



AS MORTES SE CONCENTRARAM NO JAPÃO. DURANTE O PERÍODO EM QUE OS AGENTES DO FBI FORAM MORTOS, AS MORTES TAMBÉM SE CONCENTRARAM NA MESMA ÁREA.

AINDA MAIS, QUANDO EU ANUNCIEI MINHA HIPÓTESE DE QUE KIRA ESTÁ EM KANTO...



O QUE VOCÊ ACHA QUE ELE FARIA SE VOCÊ PARASSE TODA A TRANSMISSÃO DE INFORMAÇÕES SOBRE CRIMINOSOS?



ELE É MUITO TEIMOSO QUANTO A NÃO PERDER ...

KIRA NÃO SÓ NÃO TEME NOSSAS TENTATIVAS, ELE CONTRA ATACA, REVIDANDO.



É ISSO  
QUE O KIRA  
PENSARÁ.

"AS MORTES DELES  
NÃO ESTARÃO EM  
MINHAS MÃOS, FOI  
VOCÊ QUEM ESCON-  
DEU OS CRIMINOSOS  
DE MIM!"

"SE VOCÊ NÃO ME MOSTRAR  
OS CRIMINOSOS, COMEÇAREI  
A MATAR SUSPEITOS DE  
CRIMES MENORES, OU  
ATÉ PESSOAS INOCENTES.  
O MUNDO É MEU REFÉM!"



AINDA,  
ACHO QUE  
A MÍDIA  
PODE SER  
ÚTIL A  
NÓS.

O MAIS IMPOR-  
TANTE AGORA É  
TER CERTEZA DE  
QUE A MÍDIA NÃO  
MOSTRARÁ NA-  
DA SOBRE NÓS,  
AQUI.



ENTÃO, E SE  
FIZÉSSEMOS  
ISTO...

COMO TEMOS SORTE,  
MUITOS PAÍSES, IN-  
CLUINDO OS ESTADOS  
UNIDOS, CONCORDARAM  
EM CEBER QUALQUER  
APOIO CIENTÍFICO E  
DE INTELIGÊNCIA  
QUE PUDÉSSEM  
NESSE CASO.



ISTO CAUSARÁ MUITO ESTRESSE MENTAL E DESCONFORTO.

COM ISSO, O Oponente DE KIRA NÃO SERÁ MAIS APENAS O FBI. ELE CONSIDERA QUALQUER UM QUE VIER NA RUA COMO UM INIMIGO EM POTENCIAL.

ANUNCIAR ALGO COMO "O GOVERNO DOS ESTADOS UNIDOS ESTÁ FURIOSO COM O ASSASSINATO DOS AGENTES DO FBI. KIRA TAMBÉM ENRAIVECEU TODOS OS LÍDERES DO MUNDO. AS NAÇÕES UNIDAS MANDARAM 1500 INVESTIGADORES AO JAPÃO PARA MONITORAR A CAPTURA DE KIRA."



O TIME SETE-HOMENS SUBITAMENTE SE TRANSFORMA EM 1500 PESSOAS. TAMBÉM, DIFERENTE DOS AGENTES, A MAIORIA DESSES INVESTIGADORES NÃO EXISTEM.

IN...  
INCRÍVEL.



MESMO QUE ELE QUEIRA RETALHAR ...

QUERIA SABER O QUE O KIRA IRÁ FAZER PARA REVIDAR ISTO?



RYUZAKI, EU LEVAREI ISTO AOS MEUS SUPERIORES IMEDIATAMENTE.



## DEATH NOTE 2



DEIXEM-ME DIVIDIR ALGUMAS IMPRESSÕES NESSE CASO.



PODEMOS VER ISTO CLARAMENTE NOS RELATOS PASSADOS.

PRIMEI-  
RAMENTE,  
KIRA AGE  
SOZINHO.



AH...  
OK.

ESPERE,  
AIZAWA. DEIXE  
O RYUZAKI  
TERMINAR PRI-  
MEIRO. GUARDE  
AS PERGUNTAS  
PARA DEPOIS.



POR QUE VOCÊ  
ACHA ISSO?  
EM QUE VOCÊ  
ESTÁ SE BA-  
SEANDO?

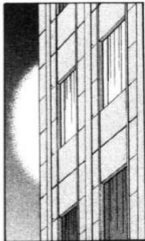


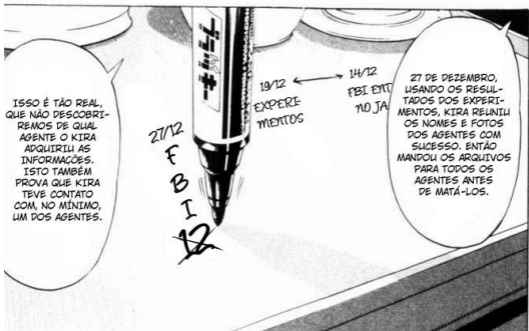
ELE PODE CONTROLAR  
O HORÁRIO DA MORTE  
E AS AÇÕES DA  
VÍTIMA POR UM  
CERTO PERÍODO.

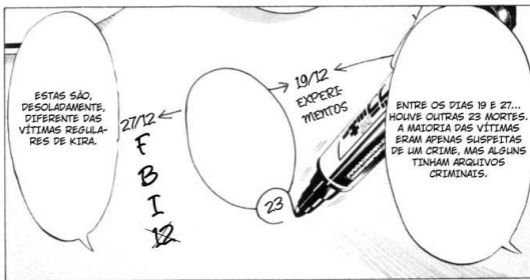
KIRA PRECISA  
SABER O NOME  
E O ROSTO DE  
SUA VÍTIMA, E...



LEMBREM-SE DE  
TUDO O QUE EU  
DISSE ATÉ AGORA  
E CONTINUEM  
OLVINDO.









DE QUALQUER FORMA, KIRA ESTÁ ENTRE AS PESSOAS INVESTIGADAS DURANTE ESTE TEMPO.



ENTRE SEUS EXPERIMENTOS E A MORTE DOS AGENTES, KIRA ESPEROU 8 DIAS. ISTO FOI PROVAVELMENTE PARA DEIXAR OS AGENTES INVESTIGAREM OS SUSPEITOS, ASSIM ELE NÃO SE DESTACARIA.



EU SEI A ORDEM QUE OS AGENTES PEGARAM OS DOCUMENTOS. ESTES DOCUMENTOS DEVEM SER CLASSIFICADOS MAS...

UM DELES DEVE TER PEGO OS DOCUMENTOS PRIMEIRO.

O KIRA NÃO PODIA TER SABIDO O NOME E ROSTOS DOS AGENTES ANTES QUE PUDESSE DISTRIBUIR OS DOCUMENTOS.



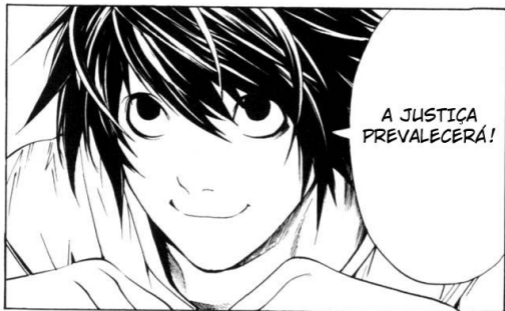
NÓS PODEMOS PROCURAR POR VÍTIMAS EM DOIS TEMES, UM PARA OS AGENTES DO FBI E UM PARA AS 23 MORTES.

PRIMEIRO ACHAMOS OS PONTOS EM COMUM ENTRE AS 23 VÍTIMAS E 12 AGENTES ...

INCRÍVEL! COM ISTO NÓS PODEMOS COMEÇAR IMEDIATAMENTE.













VOCÊ ESTÁ  
RESOLVENDO  
PROBLEMAS  
PRÁTICOS?

EU NÃO  
ESTOU A  
FIM DE  
ESTUDAR...



AH! VOCÊ  
NÃO ESTÁ  
ESCRE-  
VENDO NO  
DEATH NOTE  
HOJE!



SE EU COMETI  
ALGUM ERRO....

MESMO QUE TENHA  
SIDO UM ERRO,  
EU ESTAREI  
MORTO.

EXPERIMENTOS  
2012

Data	Observações	Resultado
19/12		
20/12		
21/12		
22/12		
23/12		
24/12		
25/12		
26/12		
27/12		
28/12		
29/12		
30/12		
31/12		



APENAS UM  
É O BASTANTE.



NAQUELE DIA  
DA ESTAÇÃO,  
QUATRO RELA-  
TIVAMENTE INO-  
CENTES MORRERAM  
DE FALHA CARDÍACA.

RAYE DISSE  
CLARAMENTE  
QUE ESTAVA  
INDO PARA  
SHINJUKU.



O KIRA PODE  
MATAR DE  
OUTRAS MA-  
NEIRAS ALÉM  
DE FALHA CAR-  
DÍACA. ISSO  
É UM FATO  
ABSOLUTO!

ISTO NÃO É  
NENHUMA  
COINCIDÊNCIA!



ENTÃO  
HOLVE



◎INCIDENTE  
DO SEQUESTRO  
NO ONIBUS

巴士劫犯  
被斬斃。

前天的銀行劫匪

国家公安委员会

\*DEPARTAMENTO DE  
SEGURANÇA NACIONAL.  
ESTÁÇÃO POLICIAL.



USANDO A  
INTELIGÊNCIA



PARA  
DISCERNIR

原作 大場つぐみ  
漫画 小畑健

TK

rangelangerine

www

EU DEVO ME  
LIVRAR DELA!



NÃO IMPORTA  
COMO ELA  
OBTVEU A  
INFORMAÇÃO,  
TUDO QUE  
ELA DEDEU-  
ZIU É VER-  
DADE



SE ESTA  
INFORMA-  
ÇÃO ALCAN-  
GAR A POLÍ-  
CIA, RAITO  
SERÁ DES-  
COBERTO





ASSIM ELES  
NÃO PODERIAM  
LER LÁBIOS

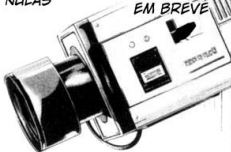
ENQUANTO EU  
CONVERSAVA COM  
ELA NA ESTAÇÃO  
POLICIAL, EU  
TENTEI O MELHOR  
QUE PUDE PARA  
NÃO DEIXAR A  
CÂMERA VER  
MEU ROSTO



OH,  
NADA.

O QUE  
FOI?

A MULHER NÃO  
MORRERIA LOGO  
AQUI, ENTÃO AS  
CHANCES DESTA  
FITA SER USA-  
DA CONTRA MIM,  
SÃO QUASE  
NULLAS



LIMA VEZ QUE  
NADA ESTRANHO  
ACONTECEU,  
ESTÁ FITA  
SERÁ GRAVADA  
EM BREVE



SIM.

S...  
SÉRIO?

ACHO QUE  
DEVEMOS IN-  
VESTIGAR O QUE  
VOCÊ DISSE O  
MAIS RA-  
PIDO POSSÍ-  
VEL PARA  
RESOLVER  
ESTE CASO.

ESTOU  
PENSANDO  
NO QUE  
VOCÊ DIS-  
SE ANTE-  
RIOR-  
MENTE.



HA  
# ELI  
# SÉI

HO HO, QUE  
MARAVILHA! MAS  
COMO VOCÊ VAI TOMAR  
CONTA DISSO?  
ESCREVER NO  
DEATH NOTE  
AGORA SERIA  
MUITO SUSPEITO.

VOCÊ CONTOU  
A ALGUMA  
OUTRA PESSOA  
O QUE CONTOU  
PARA MIM?

NÃO, VOCÊ  
É O PRI-  
MEIRO...



LIM ÔNIBUS  
DE ASAKAO  
DIRGIN-  
DO-SE AO  
SPACE LAND  
ÀS 1302.

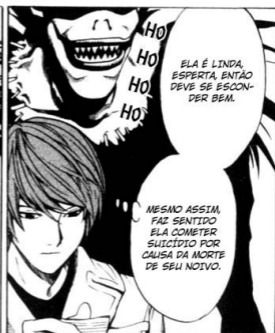
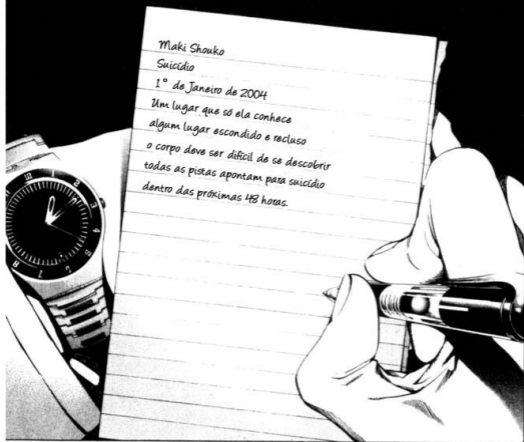


VOCÊ PODE  
ME CONTAR  
QUANDO O  
SEQUESTRO  
OCORREU?

20 DE  
DEZEMBRO.



EI, VOCÊ ESTÁ  
FAZENDO ISTO  
PUBLICAMENTE  
...





APÓS OLHAR  
O QUE VOCÊ  
DISSSE, SINTO  
QUE É MAIS  
NECESSÁRIO  
FALAR COM  
ELES.

O TIME DE INVESTIGAÇÃO NÃO ESTARÁ OCUPADO O DIA INTEIRO, EU QUERO CONTAR-LHES POR CONTA PRÓPRIA.



ENTEDI,  
SE VOCÊ  
NÃO SE  
IMPORTA,  
PASSAREI  
ISTO PA-  
RA O TI-  
ME DE  
INVESTI-  
GAÇÃO.



DEZ  
SEGUNDOS...



OBRIGADO  
PELA PREO-  
CUPAÇÃO.

ENTENDO.



VÁ  
MORRER!

OK, É  
QUASE  
1:15



MAS SUA  
EXISTÊNCIA  
PODERIA SER  
UMA AMEAÇA,  
É MELHOR SE  
LIVRAR DELA  
O MAIS RÁPIDO

EU REALMENTE  
QUERO VER  
COMO ESTA  
MULHER  
SE MATARÁ...

...







RYUKU CONSEGUE  
VER OS NOMES  
DAS PESSOAS COM  
SEUS OLHOS, É  
POR ISSO QUE  
ELE ESTAVA RINDO!  
É ISSO!



O NOME  
É FALSO!



ESTA MULHER  
ELA FOI GUI-  
DADA DESDE  
O INÍCIO



MERDA... SERÁ  
DIFÍCIL PEDIR  
PELO NOME VERDA-  
DEIRO SE ELA  
JÁ ME DISSE  
O FALSO...



É POR ISSO  
QUE ELA NÃO  
REVELARIA  
SUA VERDADEIRA  
IDENTIDADE!

TÁ CERTO! ELA  
ACREDITA QUE  
SEU NOIVO  
MORREU  
PORQUE DEU  
SEU NOME!



OH.

NÓS DEVERÍAMOS VOLTAR, TALVEZ ALGUÉM ESTEJA ESPERANDO.

ELA SUSPEITARÁ SE EU COMEÇAR A FAZER PERGUN-  
TAS ALEATORIAS

EU JÁ PERGUNTEI SEU NOME, ELA SABERIA QUE EU SEI QUE O NOME É FALSO, E A SUSPEITA ALIMENTARIA



.....



É.

CERTO, TALVEZ ELLES JÁ ESTEJAM DE VOLTA.



MER...  
MERDA

SE EU IMPEDI-LA DE RETORNAR, SERÁ SUSPEITO



TUDO QUE EU DEVO FAZER É DESLIGAR O TELEFONE, É PRONTO!

EU... O QUE EU ESTOU FAZENDO... MINHA CABECA ESTÁ TAO BAGUNÇADA AGORA...



MESMO QUE NÓS ALCANCEMOS A ESTAÇÃO, ISSO ACABARÁ COM APENAS UMA LIGAÇÃO

OH, EU DISSE À MENINA QUE CONTACTARIA MEU PAI POR ELA

SE IS-  
SO CON-  
TINUAR  
...

E  
AGORA?

EU SÓ  
PRECISO  
Pegar o  
nome de-  
la e tudo  
ficará  
bem.

ACALME-SE  
...



USAREI A  
FORÇA SE  
FOR PRE-  
CISO...

ELA SÓ É  
UMA MULHER

DEVE HAVER  
ALGO. IDENTI-  
DADE, LICENÇA  
DE MOTORISTA,  
QUALQUER  
COISA...

BOLSA...  
BOLSO...



HÁ UNS DEZ  
MINUTOS, A  
CÂMERA ME  
VIU COM ELA

MAS HÁ MUITA  
GENTE NA RUA  
PARA UM DIA  
DE ANO NOVO  
...



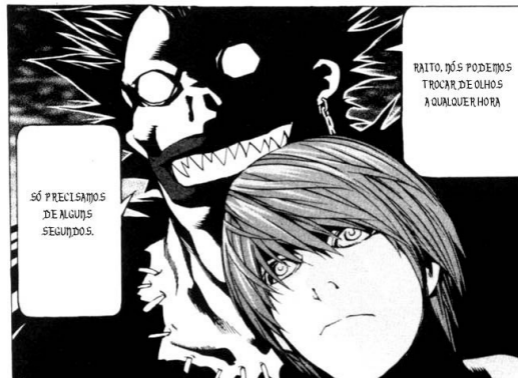
HO  
HO

EU SOU INTE-  
LIGENTE, PEN-  
SAREI EM  
ALGO EVENTU-  
ALMENTE.

DROGA, ISSO  
TAMBÉM NÃO  
FUNCIONARÁ  
...

MAS QUE  
ESTÓRIA  
EU USEI?  
ESTA MULHER  
É MUITO  
CUIDADOSA

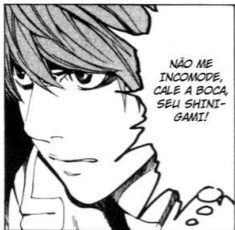
IR PARA  
UM LUGAR  
RECLUSO?



SÓ PRECISAMOS  
DE ALGUNS  
SEGUNDOS.

RAITO, NÓS PODEMOS  
TROCAR DE OLHOS  
A QUALQUER HORA

DEATH NOTE 2











BOM TRABALHO,  
PESSOAL.



VOCÊS DEVEM  
ESTAR SE PER-  
GUNTANDO "ESTE  
VELHO É O  
WATARI?".  
RYUUZAKI LHE  
DISSE TUDO,  
CORRETO?



!?

.....

.....





UMA  
INSÍGNIA  
FALSA.



ENTÃO DEVEMOS  
USAR ESTAS  
INSÍGNIAS.

KIRA DEVE  
SAER O NOME  
E O ROSTO DA  
VÍTIMA PARA  
QUE POSSA  
MATÁ-LO.



SEU NOME E  
POSICÃO DEVEM  
SER ANÔNIMOS.



DEVEMOS  
USAR ISTO.

CONCORDO.

HM

NÓS MORREREMOS  
SE O KIRA SOUBER  
QUEM SOMOS.



M... MAS PARA  
UM POLICIAL  
USAR UMA IN-  
SÍGNIA FALSA...

## DEATH NOTE 2

